

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIV. ÉVFOLYAM 21. SZÁM | 2015. DECEMBER 8.

Új fitnessparkokat és játszóeszközöket hozott a Mikulás

December elejére elkészültek azok a fejlesztési munkák, amelyek során több kerületi játszótér újult meg és gazdagodott új eszközökkel. A Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont Közösségi Terén, a Fenyves parkban és a Mechwart ligetben kültéri fitnessparkot létesítettek, Adyligeten, a Szabadság utcában és a máriaremetei templomkertben pedig a már meglévő játszótér lett szebb, biztonságosabb. (Folytatás a 3. oldalon)



Ünnepvárás Budán

Az év legrövidebb nappalainak időszakát éljük decemberben, ilyenkor várjuk legjobban a Fény születését, a téli napfordulót. Advent a várakozás ideje a Megváltó eljövételére, megszületésére, és ilyenkor van a Fények ünnepe, a hanuka is. A hosszú téli esték esélyt adnak a családoknak a bensőséges megélésére, hiszen sietünk haza, csak annyit vagyunk az utcán a hidegben, sötétben, amennyit szükséges. A kisgyerekekkel együtt várjuk a Mikulást, az újabb gyertyák meggyújtását az adventi koszorún, Mikulás- és karácsonyi dalokat énekelünk, süteményt, mézeskalácsot sütünk, feldíszítjuk a lakást. Advent az elmélyülés, a magunkba nézés időszaka is. Ehhez segítenek hozzá szertartásaikkal az egyházak, a közelgő ünnepekre való ráhangolódásra pedig a különböző programok. Budai Advent című rendezvényére a II. Kerületi Önkormányzat a

Mechwart ligetbe várja a kicsiket és a nagyokat három adventi vasárnapon. December 6-án ide is megérkezett a nagyszakállú, így aztán a Mikulás-fogaton való sétakocsikázás, a Mikulásváró melengető táncok és Paprika Jancsi Mikulásvárása sem maradt el, emellett *Dankó Virág* alpolgármester meggyújtotta az adventi koszorú második gyertyáját. Itt, a Budai Advent keretében kedveskedtek Mikulás-napi meglepetéssel a hivatali munkatársak gyermekeinek is. Szintén az önkormányzat jóvoltából találkozhatott és kapott ajándékot Miklós püspök utódjától hat és fél ezer II. kerületi bölcsődés, óvodás és iskolás. Az adventi vasárnapokat megelőző szombat délutánonként pedig mindig valamelyik pesthidegkúti plébánia várja dalokkal, gyertyagyújtással Hűvösvölgybe az Úr eljövetelét megélni vágyókat. (Folytatás a 6. oldalon)



EREDMÉNYHIRDETÉSSEL ZÁRULT a II. Kerületi Önkormányzat ifjúsági novellairó-pályázata, Harry Potter és kártyázó tündérek is szerepelnek a győztes művekben. (7. oldal)



FUTBALL-LEGENDÁK tették tiszteletüket november 27-én a Tizedes utcában, hogy adózzanak dr. Lakat Károly válogatott labdarúgó, mesteredző emléke előtt. (10. oldal)



ÓVATOSSÁGRA INT a II. Kerületi Rendőrkapitányság: az utóbbi időszakban ismét megnőtt a különböző trükkökkel megkárosított, főként idősebb lakosok száma. (20. oldal)

HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI		
Adócsoporthoz	1027 Frankel Leó út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Anyakönyvi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5631, 346-5632, 346-5633. Fax: 346-5635	hétfő: 13.30-18.00 sorszáma szerint, kedd: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, szerda: 8.00-16.30 sorszáma szerint, csütörtök: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, péntek: nincs ügy-félfogadás. A II. kerület területén történt haláleset ügyében az ügyfélfogadás: hétfő: 8.00-12.00 és 13.30-18.00 sorszáma szerint, kedd: 8.00-12.00 sorszáma szerint, szerda: 8.00-16.30 sorszáma szerint, csütörtök: 8.00-12.00 sorszáma szerint, péntek: 8.00-11.00 csak a temetési engedély kiadása
Építészeti Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5519, 346-5536, 346-5525	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.00, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10.	Minden páros pénteken 8-11.30-ig.
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöldség: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16
Parkolási Jogi Csoport	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEGKÜTI RENDEZETI KÖZPONT		
Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 óráig ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerületi Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétfőigén is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00
--	--	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA
1024 Margit krt. 47-49.

Kormányablak 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383, 896-2477	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00 Pénztár nyitva tartása: Hétfőtől csütörtökig: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit körút 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00-18.00* Kedd: 8.00-16.00* Szerda: 8.00-16.30* Csütörtök: 8.00-16.00* *technikai szünet: 12.15-13.00 Péntek: 8.00-13.00

Budai Advent

**** December 13. ***

- 15.00 KOCSIKÁZÁS BOSZORKÁNYFOGATON
- 15.10 HOPP JULISKA! – FERGETEGES TÁNCOK
Luca-napján varázslókkal és boszorkányokkal
- 15.20 LUCA KÉNKÖVES BÜBÁJAI – BERBENCÉS SZÍNHÁZ
- 15.45 LUCA-NAPI VARÁZSLATOK
Mollini bűvész köpenyéből
- 16.15 SZÉKTÁNCOLTATÁS –
közönségtáncoltatás Lucával és boszorkányos zenészeivel
- 16.30 VÁSÁRI BÁBCIRKUSZ gravitációval, súrlódással, légellenállással – Ládfia Bábszínház
- 17.20 LUCA, LUCA, KITTY-KOTTY
lucázás a Vándormuzsikussal
- 17.30 ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS
- 17.35 Tűzcsodákkal
LUCA-KÖSZÖNTŐ

***** December 20. *****

Adventi vasárnapok a Mechwart ligetben a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében

- 15.00 KIS KARÁCSONY, NAGY KARÁCSONY –
karácsonyt váró dalok
Bella Péterrel
- 15.15 KISÜLT MÁR A KALÁCSOM
villámvetélkedő a karácsonyról
Nyeremény: kalácska
- 15.30 SZÉPEN SZÓLÓ MADARAM –
ÁLMÖZUG TÁRSULÁS
- 16.15 TÉLI VARÁZS – MELENGETŐ TÁNCOK
a három pásztorokkal
- 16.30 BETLEHEMES JÁTÉK –
MAGYAR NÉPMESE SZÍNHÁZ
- 17.10 ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS
- 17.15 CSILLAGSZÓRÓ TŰZVARÁZS

MINDEN PROGRAM INGYENES!



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Novák Zsófi Aliz (novak.zsofi@budaipolgar.hu).
Olvasószerkesztő, korrektor: Zsoltos Szilvia. Fotó: Soós Dániel, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: 336-1384, 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Tördelés: Ravien Kft. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. | Terjesztés: presslog.hu. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384. A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2015. december 18., lapzárta: 2015. december 9. Az apróhirdetések feladásának határideje: 2015. december 12.

Apróhirdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



Fitnessparkot avattak a Mechwart ligetben is



Gecse Márton ifjúsági Európa-bajnok kajakos tartott bemutatót a sportszerek használatáról

(Folytatás az első oldalról.)

A II. kerület legszebb terén, a Mechwart liget nagyobbik játszótere mellett új, ingyenesen használható szabadidőparkot adtak át december 2-án, amelyben egyszerre húszan edzhetnek. Ez a városrész harmadik kültéri fitnessparkja, amelyet a II. Kerületi Önkormányzat finanszírozott. Az eseményen a Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnázium diákjai mellett Szalai Tibor jegyző, a II. Kerületi Ön-



Némethy Béla és Ernyey László képviselő is kipróbálta a kültéri fitnesszeszközöket

kormányzat képviselőjében pedig Ernyey László önkormányzati képviselő, az egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka és Némethy Béla képviselő is részt vett.

A II. Kerületi Önkormányzat finanszírozásában a közelmúltban a Nagy Lajos téren (Fenyves park) és a Pokorný József Sport- és Szabadidőközpontban is átadtak új fitnesseszközöket. – A három szabadidőpark összesen nettó 35 millió forintba került – mondta el lapunknak Szentirmai-Zöld Máté polgármesteri referens. Hozzátette, a használók biztossága érdekében mindhárom park gumiburkolatot kapott. Beszélt továbbá arról is, hogy a II. Kerületi Önkormányzat fontosnak tartja pihenőparkjainak és játszótereinek folyamatos fejlesztését, ezért azokat évről évre felújítják, illetve bővítik.

A helyszínen Gecse Márton ifjúsági Európa-bajnok kajakos mutatta be, hogy milyen edzés végezhető a különböző függeszkedő- és nyújtózkodóeszközökön. Mint mondta, örül, ha ilyeneken edzhet, mert kímélik az ízületeket. A parkban kezdők és haladók egyaránt fejleszthetik erőnlétüket. A bemutatót követően a Szent Angéla iskola diákjai vették birtokukba a sportszereket. NZSA



MARKOLT IMRE, a Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnázium testnevelője: – Kifejezetten örülök a parknak, a gimnazisták már az átadása előtt kérdezték, hogy jövőnk-e majd. Közel van az iskolához,

ha melegebb lesz, biztosan ellátogatunk ide többször is. A park sportszereivel saját testsúllyal való edzés végezhető. Szertornász voltam, ezért az óráimon is előnyben részesítem ezeket a feladatokat – különböző fekvőtámaszokat, húzózkodást –, mivel erősítik az inakat és az ízületeket, növelik az állóképességet.



GARBAN DOMINIK, a Szent Angéla iskola 9. osztályos tanulója: – Az iskolában heti öt testnevelés-óránk van, emellett még otthon szoktam edzeni egy-egy órát. Tetszenek az itt található sportszerek, ki is próbáltam néhányat közülük. Versenyszerűen nem sportolok, de a rendszeres mozgást fontosnak tartom.

Kibővült a máriaremetei játszótér

December elején adta át a II. Kerületi Önkormányzat Máriaremetén a templomkertben a megújult játszótér. A teret kibővítették, az újonnan kialakított részen egy sokfunkciós játszóvár kapott helyet. Az átadásra a szomszédos óvoda kis lakói jöttek át, hogy hivatalosan is birtokba vegyék az izgalmas játékokat. Az eseményre ellátogatott Makra Krisztina önkormányzati képviselő és Csabai Péter, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, aki gyakorló nagypapaként is üdvözölte az immár harmadik ütemben kibővült játszótér. És mert az öröm (sem) jár egyedül, a gyerekek egy szelet csokit és egy lufit is hazavihettek az önkormányzat jóvoltából.



A képviselő-testület ülésén történt

A képviselő-testület november 26-án tartott ülésén döntött a Kolozsvári Tamás utcai sportpálya üzemeltetésének átvételéről, valamint arról, hogy jövőre is biztosítva lesz a rászorulóknak a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, és változott a helyi adórendelet is.

TOVÁBBRA IS HASZNÁLHATÓ A SPORTPÁLYA

A II. Kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. veszi át jövőre az önkormányzat tulajdonában lévő, de 2008 óta bérleti szerződés alapján az Oxygén Buda Kft. által működtetett Kolozsvári Tamás utcai sportpálya üzemeltetését azért, hogy a lakosság és a helyi sportegyesületek továbbra is használhassák a telepet. A bérlővel közös megegyezéssel szűnik meg a szerződés, miután a vállalkozás nem tudta gazdaságosan működtetni a sporttelepet.

MÓDOSULT AZ ADÓRENDELET

A testület módosította az építményadóról és a kommunális adóról szóló rendeletét. A technikai jellegű változások mellett a nem magánszemélyek építményadója négy év után 200 forinttal, 1600 Ft/m²-re emelkedett, de továbbra sem éri el a lehetséges plafont. Az érintetteket a hivatal határozatban értesíti a változásról. A magánszemély adózók esetében a rendszeres (évente legalább hat hónap időtartamban) pénzbíró és természetbeni támogatásban részesülőkkel nőtt az adó alól mentesülők köre.



JELZŐRENDSZERES HÁZI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Az önkormányzat a jövő évre is megkötötte a szerződést a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás ellátására a Szociális és Gyermekegészségügyi Főigazgatósággal. A saját otthonukban élő, egészségügyi vagy szociális

helyzetük miatt rászoruló személyek számára az ellátás biztosítása állami feladat, ugyanakkor az önkormányzat a költségek nagyobb részét saját forrásból kiegészítve nyolcvan készülékkel és négy fő gondozóval biztosítja a szolgáltatást.

NAPIREND ELŐTT

Napirend előtti hozzászólásában Őrsi Gergely, a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője tájékoztatást kért a Bimbó út 7. szám alatti, félig lebontott állapotban lévő társasház ügyéről. Kérdése, hogy mit lehet tenni az épület állagának megvédéséért. Továbbá jelezte: a fonódó villamos II. kerületi vonalán az egyik villamosmegálló egy társasház ablaka elé helyezték, a villamosról teljesen látni a lakásba. Ezenkívül megkérdezte, hogy az elektromos autók parkolási díj-fizetés alóli mentességéhez kell-e módosítani a kerületi parkolási rendeletet.

Ruzsicsné Polgári Erzsébet, az Építésügyi Iroda vezetője a Bimbó úti házról elmondta, hogy az új tulajdonos elkészítette az intézkedési tervet a veszélyhelyzet elhárítására, az Építésfelügyeleti Hatóság és az Építésügyi Iroda segítségével az alap megerősítése megtörtént. Az építési ügyben a másodfokú hatóság nem hozott döntést, így nem jogerős az építési engedély és nem kezdődhet el az építkezés.

Láng Zsolt polgármester az elektromos autók kapcsolatban elmondta, hogy a rendelet által megállapított 5 százalékos méltányossági keret alapján adott az önkormányzat ingyenes parkolási lehetőséget, de felsőbb jogszabályváltozás után a kerület is módosíthatja rendeletét.

Szalai Tibor jegyző felhívta a figyelmet, hogy a hivatal a villamosmegálló ügyét a probléma megjelenésekor jelezte a Budapesti Közlekedési Központnak (BKK). További gond, hogy az érintett ház ázik is, a megoldáson a BKK dolgozik.

Ungár Péter (LMP) képviselőtársaihoz hasonlóan üdvözölte az elektromos autók parkolási díj-fizetés alóli mentességét. Jelezte azt is, hogy lakossági észrevétel alapján jó lenne BKK-jegyautomatát telepíteni a Pasaréti tér környékére. Emellett a képviselő megemlítette, hogy a II. kerület óvodai és bölcsődei férőhelyeinek teljes kihasználtsága miatt – a XII. kerületi önkormányzathoz hasonlóan – az I. kerülettel is együttműködési megállapodást lehetne kötni, ha a szomszéd városrészben lennének szabad férőhelyek.

Láng Zsolt polgármester válaszában elmondta, a jegykiadó berendezés telepítésével kapcsolatos észrevételt továbbítják a BKK-nak, az óvodai és bölcsődei üres férőhelyeknek pedig utánanéznék.

Varga Előd Bendegúz (Kerületünk az otthonunk-frakció) elmondta, hogy többen panaszt tettek nála egy, a Retek utca 26. szám alatt működő cég tevékenysége miatt, mert telefonhívásaikban a II. Kerületi Önkormányzatra hivatkoznak, és vesznek rá idős embereket termékeik megvásárlására. A bejelentést a képviselő továbbította a rendőrségnek. Fel-

hívta a figyelmet arra is, hogy a Pitypang utcai lakosok panaszkodtak a jelentősen megnövekedett átmenő forgalom miatt. Meglátása szerint részben megoldást jelentene, ha a Felső Zöldmáli út és a Pitypang utca találkozási kiemelt kereszteződés lenne, ami csökkentené a Törökmező út felől érkező autók sebességét. A lakók írásos levelét átadta a jegyzőnek. A képviselő ezenkívül kezdeményezte, hogy jövőre a mozgássérülteknek kijelölt parkolóhelyeket feltűnő színnel fessék fel, illetve a következő évi költségvetésből a tanulmányi versenyek díjazására is fordítsanak.

Láng Zsolt polgármester a Retek utcai céggel kapcsolatban megemlítette, hogy már a parlament előtt van a KDNP törvényjavaslata (időközben az országgyűlés el is fogadta), amely a hasonló, megtévesztő cégek büntetőjogi felelősségre vonását szorgalmazza. Felhívta a figyelmet: a Pitypang utcai hatalmas átmenő forgalom már több évtizedes, az egész kerületre jellemző gond, ráadásul ezek a területek sajnos már nagyban veszítettek zöldövezeti jellegükből. Megoldást lehet keresni, de a probléma nem egyedi. A polgármester a mozgássérültek parkolóhelyének figyelemfelkeltő felfestésével egyetért, a jövő évi költségvetésbe betervezik a munkát, a tanulmányi versenyek díjazása azonban nem önkormányzati feladat, és ezt a II. kerület nem is szeretné másoktól átvállalni.

Szombat munkanap

A Polgármesteri Hivatal tájékoztatja a tisztelt ügyfeleket, hogy irodái **2015. DECEMBER 12-én** szombaton pénteki munkanap és ügyfélfogadási rend szerint fogadják az ügyfeleket.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 8–15, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz II. kerületi szervezeténél. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) Bejelentkezés a (06 30) 961-8561-es számon. E-mail: kdnbp02@kdn.hu, web: www.kdnbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnbp2.

KÉPVISELŐI IRODA: Varga Mihály (4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 15-18, szerdán 17-20, pénteken 9-13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremetei út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és csütörtökön 12–18 óra, kedden, szerdán és pénteken 10–16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a (06 1) 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2. Ingyenes jogi és munkaügyi tanácsadást tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

JOBBIK II. KERÜLET: fogadóóra minden hónap páratlan hetének csütörtökén 16-18 óráig a 1024 Keleti Károly utca 8.-ban, páros hét csütörtökén 17-19 óra között a Széphalom Vendéglőben (1028 Hidegkúti út 79.). Jogsegélyszolgálat: időpont-egyeztetés a (06 70) 638-6665-ös telefonszámon, bodor.zoltan@jobbik02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület).

A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ választókerületi elnöke Schiffer János, önkormányzati képviselője Kecskés Balázs, aki fogadóórát tart minden második hétfőn 16–18 óra között. Akinek bármilyen kérdése van, problémája merül fel, kéri, hogy a (06 30) 768-5099-es telefonszámon vagy a budapest4@dkp.hu e-mail címen jelentkezzen.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: (06 20) 976-2415.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1027 Frankel Leó út 5., tel.: 346-5408).

Meleg étel és jó szó a rászorulóknak



GONDOSKODÓ ÖNKORMÁNYZAT

- Az önkormányzat a Kerület Kártya Plusz program keretében 25 százalékos kedvezményt ad minden kerületi CBA-üzletben a szociális alapon rászoruló nagycsaládok és nyugdíjasok részére az alapvető élelmiszerekre
- Ingyenes szűrőnapot tart évente kétszer a Kapás utcában, Hidegkúton és a Szent Ferenc Kórházban
- BKV-bérletet biztosít rászoruló gyermekeknek
- Karácsonyi támogatást juttat közel ezer rászoruló részére
- Felsőoktatási ösztöndíjpályázat keretében idén 115 hátrányos szociális helyzetű fiatalnak több mint 8 millió forint támogatást adott
- Kerületünk a szociális szférában végzett munkája alapján 2010-ben a Családbarát Önkormányzat, 2013-ban az Idősbarát Önkormányzat díjat, 2014-ben a Cseppkő Gyermekotthon Populáció Antal-díját nyerte el.

Idén télen is folytatódik a II. Kerületi Önkormányzat és a Káldor Miklós Kollégium jótékonyági akciója, amelynek keretében a kerületi intézmény diákjai és tanárai a Széna téren osztanak meleg ételt a nélkülözőknek. Az elmúlt 12 év alatt mintegy 17 ezer adag egytálétel fogyott el a telente hetente tartott karitatív napokon. A kollégium konyhája december 1-jén alföldi gulyást készített, a kenyérről és a péksüteményről a támogató Prima pék sütőde gondoskodott. Az ételt a diákok önkéntes munka keretében segítettek kiosztani. A rendszeres ételosztás az önkormányzat pénzügyi támogatásával zajlik, de alkalmanként civilek is csatlakoznak felajánlásokkal a jótékonyági eseményhez.

– Általában mintegy kétszáz adag ételt osztunk ki a nélkülözőknek, akik között ugyanúgy vannak szegény, idős, mint hajléktalan emberek – mondta el *Singer János*, a kollégium igazgatója. – Diákjaink rendszeresen vesznek részt karitatív akciókban, ezek kö-

zül az egyik fő esemény az ételosztás. A Széna téri ételosztás mellett az önkormányzat természetesen az intézményein keresztül is folyamatosan gondoskodik a városrészen élő idős és beteg emberekről. A II. Kerületi Önkormányzat idén is közel egymilliárd forintot költ a szociális ágazat működtetésére. A szociális területen bármilyen formában támogatott és segített lakosok száma több mint ötezer fő, ami a városrészen élők közel hat százaléka.

Facsemetéket ültettek



Közel száz fát ültetett a közterületekre a II. Kerületi Önkormányzat össz. November végétől – a lakossági igényeket is figyelembe véve – az adott utcára jellemző növényekhez igazodva gesztenye- és hársfát, kőris- és osztorfát, valamint a városi levegőt jobban tűrő juhart ültettek a kertészek az idősebb vagy hiányzó fák pótlására



Budai Advent

A Mechwart ligetben hosszú évek óta kedves hagyomány, hogy adventi rendezvényekkel kedveskedik a II. Kerületi Önkormányzat a kicsiknek. December 6-án Dankó Virág alpolgármester gyűjtötte meg az adventi koszorú gyertyáit, és ide is megérkezett a Mikulás, aki ajándékokkal kedveskedett a gyermekeknek.



Volt zsákjában minden jó...



A II. kerületi bölcsődékbe, óvodákba és iskolákba is megérkezett a Mikulás. Az intézményekben rendezett ünnepségek keretében hat és fél ezer gyermekhez jutottak el az önkormányzat ajándécsomagjai. Képünk a Bolyai Utcai Óvodában készült



Karácsonyi készülődés az Erődtérben

A II. Kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központban idén is készülnek a karácsonyra, és megünnepelték a Mikulás-napot. November 28-án a központ Erőd utcai helyiségében, az Erődtérben adventi kézműves foglalkozást tartottak a folyamatosan érkező családoknak. A munka során gyönyörű ajtódíszek és adventi koszorúk készültek. Az intézmény szülőklubja, a Mamakukk a Marczibányi Téri Művelődési Központban tartotta ünnepváró csoportfoglalkozását, amelyen tizenöt pici gyermek vett részt az édesanyjával. A Mikulás-ünnepséget december 4-én tartották az Erődtérben. Az ügyfelek kisebb-nagyobb gyermekei érkeztek ide, a kisebbeknek diafilmet vetítettek, a nagyobbaknak pedig vetélkedőt szerveztek a központ munkatársai, amíg meg nem érkezett a várva várt Mikulás.



Gyertyagyűjtás Pesthidegkúton

Immár kilencedik alkalommal, Hűvösvölgyben is megemlékezik a II. Kerületi Önkormányzat és négy pesthidegkúti plébánia az adventről. Szombat délutánonként a Bánffy György emlékparkban felállított adventi koszorú gyertyáit gyűjtik meg, majd 16 órától a végállomáson folytatódik a közös imádság és éneklés. November 28-án az ófalui plébánia, december 5-én a máriaremetei bazilika közössége készült énekekkel és otthonról hozott finomságokkal, melyekkel az arra járókat vendégelték meg. Ezen alkalmakon részt vettek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat képviselői is.



Eredményhirdetés az ifjúsági novellaíró-pályázaton

Harry Potter és kártyázó tündérek a pályaművekben

Sokak érdeklődését felkeltette a II. Kerületi Önkormányzat novellaíró-pályázata, amelyre 12-18 év közötti, II. kerületi iskolások és a városrészen élő fiatalok jelentkezhettek. A zsűri két tagja, Bosnyák Viktória és Leiner Laura író, valamint Bíró Zsolt önkormányzati képviselő köszöntötte a pályázókat november 23-án, a Mórícz Zsigmond Gimnázium aulájában.

Tündérorságban jártam... és Kedvenc regényemben ébredtem... témakörben várták a műveket a novellapályázatra, amelyet idén tavasszal hirdetett meg a II. Kerületi Önkormányzat. Az írásokat Csukás István Kossuth-díjas író, meseíró, Bosnyák Viktória író, műfordító és Leiner Laura író bírálta el. A díjátadón a II. Kerületi Önkormányzat nevében Bíró Zsolt önkormányzati képviselő, a Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke köszöntötte a megjelenteket. A képviselő szerint nem a győzelem a fontos, hanem a részvétel, hiszen azok, akik megtanulnak jól írni, a mindennapi munkájukban is kamatoztatni tudják majd ezt a hasznos tudást. Tolmácsolta Csukás István üzenetét: „Gratulálok minden pályázónak! Azt kérem, olvassatok sokat, és megnyílik előttetek a világ! Írjatok, hogy megnyissátok mások előtt a világot!” – fogalmazott levelében az író, aki egyéb elfoglaltságai miatt nem tudott részt venni az ünnepségen.

Ezt követően Bosnyák Viktória értékelte a pályaműveket, aki szerint nagy élményben volt része a zsűri tagjainak, hiszen csodálatos meséket olvashattak. Mint mondta, hosszasan egyeztettek, de nagy vitákról nem tud beszámolni, hiszen a dobogós helyezésre javasolt nevek között nagyon sok egyezés volt. – Tudásunk és szívünk legjavát adtuk azért, hogy igazságos döntést hozzunk. Lehet, hogy ma valaki csak egy meleg kézfogást kap, de az illető ne csüggedjen, mert ettől még néhány éven belül ő lehet a jövő Leiner Laurája, vagy Csukás Istvánja – fogalmazott. Hozzátette, akiknek ilyen gazdag fantáziája van, azoknak mindenképp érdemes írniuk.



A zsűri tagjai – Leiner Laura és Bosnyák Viktória – között a díjazottak, jobb szélén Bíró Zsolt

BOLYA MIRA, Gyermekek Háza, 6. osztály

Nagyon szeretek olvasni, de nincs igazán kedvenc könyvem, ezért engem a *Tündérorságban jártam* témakör ragadott meg, úgy éreztem, erről tudnék jól írni. Édesapám is írt egy álommanós mesét, amit nemrég fejezett be, az ő meséje is motivált. Örülök, hogy elnyerte a zsűri tetszését az alkotásom.

TOMCSÁNYI SÁRI, Szent Angéla Gimnázium, 8. osztály

A mesém Harry Potterhez kapcsolódott, mert ez az én örökös kedvenc könyvem, három éve olvastam először. Ez egy hét kötetből álló, fantasy műfajú regénysorozat, J. K. Rowling a szerzője. Nagyon szeretem ezt az izgalmas, varázslatokkal teli világot. Máskor is írtam már, de ez az első hosszabb írásom, amelyet a pályázatra adtam be.

ISTENES DÓRA, Eötvös József Gimnázium, 11. osztály

Nem számítottam az első helyezésre, nagyon boldog vagyok, hogy elnyertem. Sokszor papírra vetek egy-egy rövid történetet, szeretek írni. Amikor megláttam a pályázatot, rögtön kedvet kaptam hozzá, és átgondoltam, milyen témában írhatnék. A kártyázásról és a szenvedélyről szól az írásom, arról, hogy repít át egy másik, különleges világba.

A *Kedvenc regényemben ébredtem...* kategória győztese Tomcsányi Sári (12-14 éves korosztály), és Szapora Dorien (15-18 éves korosztály) lett. A *Tündérorságban jártam...* kategóriában Bolya Mira (12-14 éves korosztály) és Istenes Dóra (15-18 éves korosztály) írása nyerte el az első helyezést. A polgármesteri különdíjat pályaművéért a 16 éves Unger Ádám kapta. Az eredményhirdetésen az első helyezettek írsaiból fel is olvastak egy-egy részletet.

A helyezettek az írók könyveinek egy-egy névre szóló, dedikált példányát, oklevelet, a műveiket tartalmazó kiadványt, valamint könyvvásárlási utalványt kaptak. A pályázók közül senki sem távozott üres kézzel, emléklapot, a helyezettek műveit tartalmazó kiadványt, valamint az írók ajándékait – dedikáló kártya, könyvjelző – vihették magukkal. Az ünnepség végén a pályázók a zsűri tagjaival beszélgethettek és közös fényképeket készíthettek. NZSA



Kerületi pedagógusokat tüntettek ki

Kimondottan pedagógusoknak írta ki ősszel az Irodalmi Rádió alkotói pályázatát, keresve Az év pedagógus íróját és Az év pedagógus költőjét. A pályázat országos meghirdetésében a KLIK nagy szerepet vállalt, minden tankerületnek szétküldte a pályázati felhívást, hogy továbbítsa az iskoláknak. Így jutott el a pályázat híre a II. kerületi iskolákba is.

A pályázatra beérkezett több száz munkából minkét kategóriában II. kerületben élő és dolgozó pedagógus nyerte el az első díjat és a vele járó Az év pedagógus írója, illetve Az év pedagógus költője megtisztelő címet. Az előbbi a Járdányi

Pál Alapfokú Művészeti Iskola igazgatóhelyettese, Friedler Magdolna (képnőnkön) orgonaművész kapta meg, aki két éve publikál, és ez idő alatt tizenennyolc novellája jelent meg különböző folyóiratokban, antológiákban. Az utóbbi címet pedig Vukovári Panna, a Szabó Lőrinc Két Tantervű Általános Iskola és Gimnázium magyartanára, fordító, illusztrációk készítője, sikerkönyvek szerzője nyerte el.

A díjakat november 28-án a Miskolci Egyetemi Könyvtárban megrendezett ünnepi eredményhirdetésen adták át.

A pedagógia hármas ünnepén

Hagyományosan egyszerre, november 24-én adta át a II. Kerületi Önkormányzat a felsőoktatási ösztöndíjakat, a színesdiplomákat, valamint a Gyermekekért díjat. A bensőséges hangulatú hármas ünnepségnek a Törökvész Úti Általános Iskola adott otthont.

Idén 102 hallgató részesült ösztöndíjban, tíz pedagógus vehetett át arany-, gyémánt-, illetve vasoklevelet, a Gyermekekért díjat pedig Tolnayné Falusi Mária, a II. Kerületi Önkormányzat Egyesített Bölcsődék Intézményének vezetője kapta.

Az ünnepségen részt vett Biró Zsolt, a Közoktatási, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke és Skublicsné Manninger Alexandra, a bizottság tagja. A jelenlévőket Ötvös Zoltán, az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője köszöntötte.

– Kerek egészé vált ez az esemény, ahol az 50-70 éve diplomázott egykori pedagógusok együtt ünnepelhetnek a jövő diplomásaival – mondta az irodavezető. Szavai-
ból kiderült, az önkormányzat kiemelten fontosnak tartja, hogy segítse az itt élők tanulását, és kellő megbecsülésben részesítse időseinket.

Aranydiplomát Szendrei Andrásné és Jánosa Istvánné, gyémántdiplomát Orsovai Tamásné, Eszinger Kálmánné, Strezeniczky Mihályné, Polonyi Endréné, dr. Szilágyi Gyuláné és Viczián Pálné, vasdiplomát pedig



A felsőoktatási ösztöndíjakról szóló szerződéseket Ötvös Zoltán és Biró Zsolt adta át

Tóthné Calligaris Gizella és dr. Kozma Andrásné vehetett át.

Ez évtől már négyféle ösztöndíjra pályázhattak az általános és középiskolás, valamint a felsőoktatásban tanuló diákok. Az országban elsőként bővítette a II. Kerületi Önkormányzat az ösztöndíjban részesülők körét, mostantól a gyermekotthonokban, illetve a nevelőszülőknél élő gyermekek is kaphatnak ösztöndíjat. A felsőoktatási ösz-

töndíj nyolcmillió forintos keretéből egyenként 70-100 ezer forintos támogatást kapnak városrészi rászoruló hallgatói.

– Kerületünk 18 év feletti lakosságának közel fele rendelkezik felsőfokú végzettséggel, ami több mint kétszerese az országos átlagnak – hangsúlyozta Ötvös Zoltán. Ehhez, a személyes elhivatottságon túl, a szülői háttér és az intézményrendszer is hozzájárul.

A 2005-ben alapított Gyermekekért díjjal minden évben olyan személyt tüntetnek ki, aki kiemelkedő munkát végez a gyermekekért az oktatás, a gondozás vagy a gyermekvédelem területén. Idén Tolnayné Falusi Mária, a II. Kerületi Önkormányzat Egyesített Bölcsődék Intézményének vezetője vehette át az elismerést, akit a következő szavakkal méltott az önkormányzat Művelődési Irodája: Mária elhivatottsága a magas színvonalú bölcsődei gondozás-nevelés iránt és példaértékű munkabírása megkérdőjelezhetetlen. A kisgyermek-ellátásában eltöltött 45 év és az, hogy ma Magyarországon kevés olyan bölcsőde létezik, ahol ne ismernék, azt bizonyítja, milyen sokat tett a bölcsődés korú gyermekekért. A 30-40 éve a pályán dolgozó nevelők a módszertani kutatások kapcsán, a 10-20 éve gondozók az oktatóintézmények oktatójaként, konferenciák előadójaként, régiós vezetőként, a fiatalok a főiskolai képzés szakértőjeként és vizsgálókként találkozhattak vele.

Elkötelezettsége a minőségi és igényes szakmai munka iránt érezhető a kerület összes bölcsődéjében. A szülők elégedettsége, a gyermekek szeretetteljes ellátása nagyrészt Tolnayné Falusi Máriának köszönhető, akinek saját munkája iránti igényessége az összes, kerületben dolgozó kollégának példaként szolgál.

PÉTER ZSUSZANNA

TOLNAYNÉ FALUSI MÁRIA: – Óriási meglepetés és nagy megtiszteltetés a Gyermekekért díj. Nagy öröm számomra, hogy a képviselő-testület és a kollégák is méltónak tartottak rá.

A II. kerületben kezdtem a pályámat, a Pikler Intézetben dolgoztam kilenc éven át, majd a Bölcsődék Országos Módszertani Intézetében voltam kisgyermeknevelő, később módszertani munkatárs, végül bölcsődevezető. Tíz évvel ezelőtt jöttem vissza szűkebb hazámba, azóta itt dolgozom. Még középiskolás koromban döntöttem el, hogy csecsemők, kisgyermekek gondozásával szeretnék foglalkozni. Ez egy gyönyörű, bár könnyűnek nem mondható hivatás. Ma már köztudott, hogy a gyermek életének első három éve döntő fontosságú, egész további életét befolyásolja. Nem mindegy, ki és hogyan bánt az ilyen korú kicsikkel. Amikor kezdtem a pályát, még az érettségi sem volt elvárás a gondozóknál szemben, mára szerencsére megváltozott a helyzet. Néhány éve bevezették a kisgyermeknevelés felsőfokú képzését, 2016-tól a felsőfokú végzettséggel rendelkező kisgyermeknevelőkre is vonatkozik majd a pedagógus életpályamodell, 2017-től pedig bevezetik a szociális életpályamodellt. Remélem, így a



szakmának és a kicsikkel foglalkozóknak is emelkedik a presztízse, helyére kerül társadalmi és anyagi megbecsültsége.

Tolnayné Falusi Mária magánéletének is a gyerekek a legfontosabb szereplői. Egy fiút és egy lányt nevelt fel, kettejük közül összesen négy unoka boldog nagymamája.

– Nincs annál szebb, mint ha ránk mosolyog egy kisgyermek – foglalta össze hivatása szépségét a bölcsődevezető. – Nekem az a legfontosabb, hogy a gyerekek boldogok legyenek, az a legnagyobb öröm, ha hallom a kacagásukat.

Máshol, mások, másképpen élnek

A kerületi diákok látásmódját szélesíti, és új ismeretségeket is teremt az a szemléletformáló program, amelyet a II. Kerületi Önkormányzat Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottsága indított el idén ősszel. A kezdeményezés első lépéseként a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola cserediák-kapcsolatot indított az Erdőhorváti Református Általános Iskolával.

Azért esett a választás a hidegkúti intézményre, mert náluk régi hagyománya van diák-diák kapcsolatok építésének, és rendszeresen fogadnak mélyszegénységben élő, hátrányos helyzetű gyerekeket a határon túli, magyarul beszélő településekről. Az önkormányzati támogatással megvalósuló program fő célja, hogy a fővárosi életformához szokott II. kerületi diákokat arra ösztönözzék, hogy megismerjenek vidéki, teljesen más közegben élő, ám hasonló életkorú fiatalokat. Lássák, miként élnek a gyerekek egy Borsod-Abaúj-Zemplén megyei, Sárospatakhoz közeli, hátrányos helyzetű, hatszáz lakosú településen.

Az együttműködés keretében Erdőhorvátiból november végén húsz diák érkezett két napra Máriaremetére. A gyerekeket a pesthidegkúti diákoknál szállásolták el, ezzel is közelebb hozva

egymáshoz őket. A diákok az ismerkedést követően közös programokon vettek részt, bejárták az iskolát, közös játékokat szerveztek, jártak színházban, a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban, és megnézték budapesti nevezetességeket is.

A közösségi programok része volt a kézműves foglalkozás, amelyen a gyerekek közösen készíthettek karácsonyfadíszeket, adventi koszorút és mézeskalács-figurákat, amiket az ökumenikus iskola kultúri kemencéjében sütöttek meg Nyilasi Géza igazgatóhelyettes segítségével. Az eseményen részt vett Csere István igazgató, Ötvös Zoltán, a Művelődési Iroda vezetője, valamint a közoktatási bizottság részéről Hajdu Nóra és Skublicsné Manninger Alexandra önkormányzati képviselő.

A program nyáron folytatódik Erdőhorvátiban, ahol a helyi gyerekeknek a máriaremetei iskola tanárai szerveznek táborot.



Pesthidegkúti és erdőhorváti diákok az adventi kézműves foglalkozáson

Nagyszabású Festa Italiana az Újlakiban

Kilenc évvel ezelőtt adott otthont az Újlaki Általános Iskola az olasz nyelvi képzésnek, akkor rendezték meg először a Festa Italianát, amelyet azóta minden évben megünnepel az iskola és a Budapesti Olasz Iskola Egyesület (ASIB). A kezdeményezés eredeti célja az volt, hogy az egyesület és az iskola a gyermekek és szüleik számára kulturális központtá váljon.

A Festa Italiana 2015 különleges esemény volt, mivel az ASIB idén ünnepelte fennállásának huszadik évfordulóját. Az ünnepre meglepetésekkel – tortával és ajándékokkal – készültek, a gyermekek szórakoztatásáról pedig játékmesterek gondoskodtak. A Fesztára ellátogattak az Újlaki iskola olaszországi testvériskolájának képviselői, a Piazza al Serchio-i Istituto Comprensivo

általános iskola igazgatóhelyettese, Giuseppina Grandini, valamint olasznyelv-tanárok. Az Újlaki Általános Iskola igazgatója, Gábor Áron, Giuseppina Grandini és az ASIB elnöke, Ilg Barbara szándéknyilatkozatot írt alá közös, hosszú távú együttműködésükről.

Az ünnepségen az olasztagozat diákjai a Gara delle Stelle című tehetségkutatón mérkőztek meg egymással, majd zenekar gondoskodott a jó hangulatról. Az esemény díszvendége Maria Assunta Accili, Olaszország budapesti nagykövete volt, a II. Kerületi Önkormányzat képviseletében Riczko Andrea önkormányzati képviselő, Ötvös Zoltán a művelődési iroda vezetője, a II. kerületi tankerület részéről Hajnissné Anda Éva tankerületi igazgató vett részt a Fesztán.

Varázsdoboz és libanap



A Labanc Úti Óvodában két érdekes program is volt az elmúlt időszakban. A megfázásos időszak közeledtével különösen nagy jelentősége van az óvodáskorú gyerekek egészségnevelésének. Steiner Edit óvónő verssel, mókás játékkal mutatta be a csoportoknak a helyes kézmosás fortélyait. A játék végétével mindenki jól megmosta és szárazra törölte a kezét, majd a varázsdoboz „megmutatta”, ez hogy sikerült. A varázsdobozban ugyanis a speciális lámpa fényénél sötétek maradnak a kezek, azokat nem sikerült alaposan megmosni. Az óvónők tapasztalata alapján a gyerekek azóta sokkal figyelmebben, türelmebben mosnak kezet.

Az óvodában immár hagyománnyá vált Márton-nap környékén a Tök jó libanap megrendezése a szülőkkel. Mind a négy csoportban más-más technikával kézműveskedtek együtt, többféle lampiont és tökfígurat készítve. Aki megehezett, azt az ebédlőben illatozó, frissen sült tök, libaszíros kenyér, lilahagyma és meleg tea várta. A program a szabadban folytatódott, a gyerekek és a szülők körben álltak a már besötétedett udvaron, s a gyerekek kezében apró kis szentjánosbogarakként világítottak a lampionokban pislákoló mécsesek. A délután közös verseléssel, énekléssel zárult.

Szakmai nap angoltanároknak

Angol szakmai napot tartottak a II. kerületi angolnyelv-tanároknak a Szabó Magda Magyar-Angol Két Tannyelvű Általános Iskolában november 20-án. A rendezvényen több mint tíz kerületi általános és középiskola tanárai és diákjai, az ELTE TOK angol műveltségterületen tanuló hallgatói és a British Council képviselője vett részt. A szakmai napon természetismeret (Science), vizuális nevelés (Art), anyanyelvi angol (Native English) és brit kultúra (British Culture and Civilization) tárgyakból tartottak bemutatóórákat, utána pedig kerekasztal-beszélgetéseket a Szabó Magda Iskola tanárai. A végig angol nyelven zajló szakmai nap célja többek között az volt, hogy a nyelvtanárok együtt gondolkodjanak – és módszertani segítséget is kapjanak – a mindennapokban használható angol nyelv oktatásáról, arról, hogyan motiválhatják diákjaikat, hogy az idegen nyelvre ne csupán tantárgyként tekintsenek. A szakmai napot dr. habil. Kovács Judit, az ELTE TOK docense, korai nyelvtanítási és kéttannyelvűségi szakértő előadása nyitotta meg, az esemény pedig Jilly Viktornak, a Budapesti Fazekas Mihály Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium vezető tanárának interaktív angolórájával zárult.

Emléktábla a magyar futball nagy alakjának

Futball-legendák tették tiszteletüket november 27-én a Tizedes utcában, hogy adózzanak dr. Lakat Károly válogatott labdarúgó emléke előtt, aki a XX. század egyik legnagyobb hazai edzőegységisége volt, és a Ferencváros örökös bajnoka.

Egykori, Tizedes utcai lakhelye falán avattak emléktáblát Lakat Károly tiszteletére, aki 1953-tól 1988-ban bekövetkezett haláláig élt ott. Számos magyar csapat vezetőedzőjeként több mint hatszáz NB I-es bajnoki mérkőzésen vett részt, a magyar labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya, emellett magyar-történelem szakos tanárként a II. kerület nagy kutatója is volt. Lakat Károly kétszer ült Közép-európai Kupa- (KK-) győztes csapat kispadján, az olimpiai válogatottat 1964-ben Tokióban és 1968-ban Mexikóban az aranyéremig, 1972-ben Münchenben az ezüstéremig juttatta.

– Játékosársainak ő volt a Tanár, később a Tanár úr, közelebbi ismerőseinek, játékosainak Karcsi bácsi, a futbalszerető millióknak pedig az a játékos, később sikeres edző, meseteredő, akinek pályafutását bajnoki címek, olimpiai aranyak ékesítették – nyitotta meg az avatóünnepséget Budai Máté, az FTC Pártolói Egyesület szövivője. Az eseményen beszédet mondott a táblát állító Tempo Fradi Alapítvány kuratóriumi elnöke, a kétszeres magyar bajnok Nyilas Elek, valamint Springer Miklós, az FTC Baráti Kör alelnöke.

ÉRDEKESSÉGEK LAKAT KÁROLYRÓL:

A legenda szerint Puskás Ferenc egyetlen hazai védőjátékostól sem tartott, csak Lakat Károlytól. A magyarok közül eddig egyedül Albert Flórián nyerte el a legjobb európai labdarúgónak járó Aranylabdát 1967-ben – Lakat Károly játékosaként. Egyedüli magyar trénerként ő büszkélkedhet azzal is, hogy volt olyan mérkőzés, amikor egyszerre három játékosa szerepelt a Világválogatottban, 1968-ban. A nemzetközi futballstatistikák szerint két arany- és egy ezüstérmével ő a világcsúcsstartó szakvezető az olimpiai futballtornák történetében.



Láng Zsolt polgármester és Kubatov Gábor, az FTC elnöke közösen leplezték le az emléktáblát

– Hogy milyen ember volt? Soroljam? Sportember, tanárember, zseniális ember! – kezdte beszédét Springer Miklós. – De leginkább akkor járunk közel az igazsághoz, ha emberséges embernek hívom. Önmagát három szóval jellemezte: magyar vagyok, keresztény vagyok és fradista vagyok. Olyan korban mondta, amikor ezt kijelenteni bátorság volt. Nem véletlenül tette hozzá, hogy ezek közül egy is elég ahhoz, hogy semmire se vigyem ebben az országban. És bár sokan szerettek volna tenni arról, hogy valóban ne vigye semmire, dr. Lakat Károly igenis sokra vitte, és maradandó értékeket hozott létre – emelte ki Springer Miklós. Kubatov Gábor, az FTC elnöke is felidézte Lakat Károly emlékét, aki 1974 óta az FTC örökös tagja, és az FTC klubtörténetének egyik legnagyobb alakja. Az emléktáblát Láng Zsolt polgármesterrel közösen leplezték le.

A tábla elkészítésénél felhasználták az egykori Népsport zseniális tudású rajzolójának, Lengyel Gyulának a karikatúráját. A közel százfőnyi érdeklődő között olyan futball-le-

gendák tették tiszteletüket, akik a Tanár úr játékosai voltak a Ferencvárosban, a Tatabányában, a Bp. Honvédban, az MTK-ban, illetve az olimpiai vagy a nemzeti csapatban.

Orbán Viktor miniszterelnök koszorúját Jakab János, a Puskás Akadémia felügyelőbizottsági elnöke és Genzwein Ferenc, a Testnevelési Egyetem kancellárja helyezte el az emléktáblánál. Koszorúzott még a II. Kerületi Önkormányzat nevében Láng Zsolt polgármester, valamint az FTC Baráti Köre is.

Lakat T. Károly sportújságíró, dr. Lakat Károly fia, az ünnepséget követően lapunknak elmondta: – Kevés meghatóbb pillanatot életem át életemben, mint a mostani, amikor édesapám tiszteletére emléktáblát avattunk, és eljöttek a régi barátai, tisztelői. Én a mai napig mindent neki köszönhetek. Amit tudok, azt azért tudom, mert tőle tanultam. Nekem ma is a szívemben lakik, itt él tovább bennem. Ma lett volna 95 éves – emlékezett az egykori sportlegenda fia.

L. D.

NYILASI TIBOR, az FTC és az Austria Wien játékosaként kétszeres magyar és háromszoros osztrák bajnok: – Személyesen is ismertem a Tanár urat, egy ideig a magyar válogatott kapitánya volt, amikor én annak játékosa. De leginkább a Fradiban végzett munkásságára emlékszem: aki



a Fradiban játszott, az tudta a múltat, ismerte a jelent, és gondolt a jövőre, ebből a szempontból Karcsi bácsi mutatott utat mindannyiunknak. Hihetetlenül karizmatikus ember volt, jól értett a játékosok és az emberek nyelvén. Több tanári diplomája volt, a kisujjában volt a közösségi élet formálása, vigyázott a játékosokra, emellett nagyszerű szakember volt. Én is a Vízvárosban nőttem fel, a Medve utcai iskolába jártam, innen kerültem el a XI., majd a XII. kerületbe. Örülök, hogy a II. kerületben ilyen méltóképpen megemlékeztek róla.



Ha jönne a tél

Az utóbbi években már hozzászokhattunk ahhoz, hogy a tél mind kiszámíthatatlanabb a fővárosban, de így sincs olyan szezon, amikor ne lenne szükség a járdák hó- és síkosság-mentesítésére. A házak előtti járda, valamint a kerékpárút, illetve a járda és a kocsipálya közötti kiépített vagy kiépítetlen terület tisztán tartásáról, a hóeltakarításról és a jégmentesítésről az érintett ingatlanok tulajdonosainak, kezelőjének vagy használójának kell gondoskodni. A járdák tisztán tartása közös érdek: a járókelők elkerülhetik vele a zúzódásokat és a töréseket, a lakók és a társasházak pedig eltekinthetnek egy esetleges balesettel járó jogi következménytől, valamint a takarítatlan járda miatt kiszabott büntetéstől.

A hóseprést és a csúszásmentesítést reggelre el kell végezni, és az időjárástól függően napközben akár többször is meg kell ismételni. A Városrendészetnél lapunknak elmondták, hogy télen nagyobb figyelmet fordítanak a közterület-felügyelők a járdatarítás ellenőrzésére.



Már decemberben dolgoznak a 61-es villamos töltésén



Vadon nőtt, a villamossínek töltését veszélyeztető fákat vágják ki a Budapesti Közlekedési Zrt. megbízásából a 61-es villamos vonalán. A munkákat közlekedésbiztonsági okokból a korábban tervezett januári dátumtól eltérően már december 15-én elkezdik. A villamos vonalának több szakaszán jelentősen károsította a vágányok alatti támfalat a növényzet, amelynek gyökérzete helyenként szétfeszítette a partfal köveit is. A folyamat az elmúlt években felgyorsult, ezért a Versec sorral párhuzamos 150 méter hosszú szak-

szon, a statikai vizsgálatok alapján, a fás szárú növényzet azonnali eltávolításáról határoztak a szakemberek.

A cég arról tájékoztatót, hogy a munkálatok két ütemben zajlanak. Elsőként a villamosforgalom fenntartása mellett vágják ki és darabolják fel a fákat december közepétől. A második ütemben december 28-29-én (vis major esetén december 30-án) vágányzár mellett zajlanak a munkák, amelyeket igyekeznek a lakosság minél kisebb zavarásával elvégezni.

A Széll Kálmán tér új pontján a Sellő

Visszahelyezték a Sellő nevű díszkutat a Széll Kálmán térre december elején. Az alkotást nem az eredeti helyén, hanem a tér Szilágyi Erzsébet fasor felőli részén, az okmányiroda előtt állították fel. A 6,5 méter magas díszkút a tér átépítésének kezdetéig a régi villamosforduló közepén állt. Makrisz Agamemnon görög származású Kossuth-díjas szobrász alkotását az elmúlt fél évben megtisztították

és restaurálták. Megújultak a sellőalak alatti, mozaikkal díszített betonványok is, amelyeket a művész felesége, Zizi tervezett. A szobrot restauráló Papp János szerint mindenkit másra emlékeztet a műalkotás, amelyet Makrisz egy orosz népmese alapján készített el. A hullámok közül kiemelkedő sellő keze azért nincs részletesen megmintázva, mert így olyan, mintha a víz éppen folya le róla.



A Sellő-szobor 1981-ben...



... és 2015-ben

**Kerületünk
egykor és ma**



Klebsberg KultúrKúria
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria

MAGYAROK A BARČÁÉRT

színes, magyar dokumentumfilm
85 perc, 2014

december 11.
péntek 18.00



december 13.
vasárnap 11.00

DÉS LÁSZLÓ-GESZTI PÉTER-BÉKÉS PÁL:

A DZSUNGEL KÖNYVE

Kipling könyvének különleges bábszínpadai musical változata a Harlekin Bábszínház előadásában

december 13.
vasárnap 17.00

PORTRÉ+

Kondor Katalin beszélgető műsora

Vendég: **TAKARÓ MIHÁLY**

december 14.
hétfő 10.00

BABASZÍNHÁZ:

PIROS? SÁRGA! KÉK.

Első színházi élmény 4 éves aluliaknak a Ciróka Bábszínház előadásában

GRAZIOSO ZENESZALON

december 18.
péntek 19.00

Vendég: **KISS PETRA**

Házigazda: Detvay Mária Marcella

BACHELIT 004 NÉGY ÉVSZAK

december 20.
vasárnap 18.00

Közvetlenül a zenéről, közvetlenül a zenésztől
Mező Péter előadássorozata minden hónap utolsó vasárnapján



kulturkuria.hu
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

M GALÉRIA: JANUÁR 4-IG Markó Krisztina iparművész kiállítása (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere).

KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: JANUÁR 10-ig A Magyar Plakát Társaság kiállítása. Válogatás az elmúlt évek hazai és nemzetközi kiállításából (1028 Templom utca 2-10.).

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: DECEMBER 18-ig Karácsonyi tárlat. Gesztus. Magyar Festők Társasága – 20 év (1027 Kapás u. 55., www.vizivarosigaleria.hu).

A KSH KÖNYVTÁR folyosóján decemberben Simon Erika grafikus kiállítása látható (1024 Keleti Károly utca 5.).

ZENE

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Minden csütörtökön Guzsalyas-táncház. **DECEMBER 12., 19.00:** Prunyi Ilona (zongora) és Banda Ádám (hegedű) hangversenye. **DECEMBER 15., 21.00:** Milonga nuevo. II. Jack&Jill tangóverseny. **DECEMBER 25., 19.00:** Kalácsa – akusztikus karácsonyi koncert felnőtteknek, vendég: Gryllus Dorka (1022 Marczibányi tér 5/a).

BARTÓK-EMLÉKHÁZ: DECEMBER 13., 11.00: Muzsikuscsaládok – Drahos Béla és családja: Drahos Béla, Hegyesi Gabriella és Drahos Rebeka (fuvola). Válogatás Telemann, Vivaldi, Bach, Mozart, Bartók és Petrassi műveiből. Házigazda: Szigeti István. **DECEMBER 16., 18.00:** Látogatóban Bartóknál. Földes Imre és Vikárius László zenetörténész előadás-sorozata. **DECEMBER 18., 18.00:** Párhuzamos életek – Dohnányi és Bartók. Szilágyi Szabolcs (fuvola) és Borbély László (zongora) kamarahangversenye (1025 Csalán út 29.).

SZÍNHÁZ

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: DECEMBER 18-19-20., 19.00: Ünnepeünk együtt is! A Szindra Társulat karácsonyi gálaműsora. Kicsik és nagyok szórakoztató, színes előadása családoknak, barátoknak, érdeklődőknek (1022 Marczibányi tér 5/a).

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: DECEMBER 13., 19.30: Csehov: Sirály. **DECEMBER 14., 20.00:** A magyarhangya bemutatja: Tangerine, díszbemutató. **DECEMBER 15., 16., 19.00:** A Soha Vissza Nem Térő – Pintér Béla és Társulata. **DECEMBER 18., 19.00 és DECEMBER 19., 20.00 és DECEMBER 20., 21., 19.00:** Bárkibármikor – Pintér Béla és Társulata. **DECEMBER 22., 23., 30., 19.30 és DECEMBER 30., 15.00:** Az Örült Nők Ketrece. Jerry Herman-Harvey Fierstein-Jean Poiret. **DECEMBER 26., 27., 11.00 és 15.00:** Csajkovszkij–E. T. A. Hoffmann: A diótörő és az egérkirály. **DECEMBER 28., 19.00:** David Pownall: Mesterkurzus. **DECEMBER 29., 19.00:** Nemzeti Vegyesbolt (1024 Margit körút 55., www.atriumfilmszinhaz.hu).

RADNÓTI SZÍNHÁZ: DECEMBER 13., 19.00: Heltai naplója. **DECEMBER 19., 20., 22., 27., 19.00:** A Glembay ház. **DECEMBER 21., 19.00:** A Főfőnök. **DECEMBER 23., 29., 30., 19.00:** Lear király. **DECEMBER 26., 19.00:** Buborékok. **DECEMBER 28., 19.00:** Spam operett. **DECEMBER 11., 18.00 és 21.30:** Radnóti Bár (1065 Nagymező utca 11., www.radnotiszinhaz.hu).

GYEREKEKNEK

KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: DECEMBER 11., 09.00 és 10.30: Tádé-bérlet: Holle anyó. A Vojtina Bábszínház előadása (1028 Templom utca 2-10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Minden szombaton 10.00-13.00-ig: tűzzománckészítő műhely felnőtteknek és gyerekeknek 8 éves kortól. Minden szombaton 10.30-12.00-ig: Motolla játszóház. Minden vasárnap 10.00-12.00-ig: Kóketánc gyermektánc. **DECEMBER 12., 9.00–12.00:** babaholmibörze (1022 Marczibányi tér 5/a).

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: DECEMBER 15.: Évzáró klubnap, amelyre előzetes jelentkezés szükséges. Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu címen.

HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB: DECEMBER 10-ÉN 15 órától zárt körű karácsonyi ünnepség a klubhelyiségben, a 1028 Máriaremete utca 37. alatt.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: DECEMBER 11., 15.00: adventi megemlékezés. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó, telefon: 212-2820; (06 20) 298-0436. **A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB** várja a programjai iránt érdeklődőket. **DECEMBER 10-ÉN** 17 órától a Fazekas Klub vendége Balázsovits Lajos színművész, rendező. **DECEMBER 9., 10., 11. és 14-én** 10 és 16 óra között karácsonyi vásár a klubhelyiségben. A következő klubnapon, **DECEMBER 11-ÉN** (péntek) 13.30-tól karácsonyi ünnepség finom falatok mellett. Klubvezető: Besenyei Zsófia, besenyeizsofia@gmail.com (1027 Fazekas u. 19-23.).

AZ ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. kerületi szervezete a 2015-ös év utolsó találkozóját december 16-án 16 órától tartja: karácsonyra hangoló, gyerekek szereplésével (1024 Keleti Károly utca 13/b).

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: DECEMBER 15.: A Vörösmarty tértől a Szent István Bazilikáig. Pompás, látványban gazdag adventi séta a karácsonyi díszekkel ékesített, megújult és megszépült belvárosban. **DECEMBER 31.:** Szilveszteri klubdelután, visszatekintés az elmúlt évre, éjfélkor az új esztendő köszöntése, egyéni fogadalmak. Rendezvényeinken nem klubtagok is részt vehetnek. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), (06 20) 424-2180, fonixke@t-online.hu).

KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ: DECEMBER 10., 18.00: A gyermekorvos válaszol. A sorozat első előadásának témája Az élet első három évének fontossága. Vezeti dr. Dobó Márta gyermekorvos. **DECEMBER 11., 18.30:** Kájoni Filmklub. Tage Danielsson: Picasso kalandjai (1026 Szilfa utca 4.).

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: DECEMBER 13.: Budai-hegység. Találkozó 9-kor a Széll Kálmán téri metrókijárat előtt. Túravezető Horváth László: (06 20) 493-3630. **DECEMBER 20.:** Budai-hegység. Találkozó 9-kor a 11-es busz Batthyány téri végállomásánál. Túravezető Czirbik Sándor: (06 30) 570-9904.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: DECEMBER 13.: Tóalmási kastély – gyömrői városnézés. Találkozó 7.45-kor a Keleti pu. pénztárainál. **DECEMBER 20.:** Budai-hegység. Találkozó 9-kor a Széll Kálmán téri metrókijáratnál. **DECEMBER 27.:** A repülőtér és az Aeropark meglátogatása. A háromórás programon csak előre jelentkezéssel (december 13-ig) lehet részt venni. Biztonsági előírások miatt az adatokat személyesen vagy írásban kéri megadni (janos046@t-online.hu). Indulás 9.10-kor a Nyugati pályaudvarról. Részvételi költség 3500 Ft. Indulás előtt öt nappal már nincs lehetőség személycserére. Pénzt semmilyen indokkal nem adnak vissza. Információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

ELŐADÁSOK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: DECEMBER 17., 18.30: Szent helyek és bűnös városok – történelmi előadás-sorozat. Jeruzsálem – az újraépített múlt (1022 Marczibányi tér 5/a).

EURÓPA PONT: DECEMBER 15., 19.00: Jamie Bartlett radikalizmuskutató, Nagy-Britannia vezető kutatóközpontjának, a Demosnak a munkatársa az Európában erősödő szélsőséges erőkről és a közösségi média erejéről tart előadást, amelyre regisztráció szükséges. Regisztrálni az euthinkers@eu.hu e-mail-címen lehet (1024 Lövőház utca 35.).

KSH KÖNYVTÁR: DECEMBER 10., 17.00: a Szépirók Társasága és a KSH Könyvtár Szépirók a KSH Könyvtárban című közös sorozatának második rendezvénye. Vendég Györe Balázs József Attila-díjas író, költő, beszélgetőtársa Bán Magda szerkesztő. Helyszín: Bibó István-terem (1024 Keleti Károly u. 5.).

SZENIOR AKADÉMIA: DECEMBER 14., 17.00: Katonai orvoslás a nagy háborúban. Az I. világháború idején végzett gyógyítómunka eredeti fotódokumentumok, képeslapok tükrében – dr. Katona József előadása (Villányi úti Konferenciaközpont, 1114 Villányi út 11-13.).

Dalnokklub Nyeső Marival

DECEMBER 13-án 19 órakor ismét megnyílik a Dalnokklub a Klebelsberg Kultúrkúriában. A házigazdák – *Radványi Balázs, Balog Péter, Fekete Dániel* – ezúttal *Nyeső Marit* és barátait látják vendégül. Az esten az énekesnő *Hagyj szabadon* című albumáról ismerhetünk meg dalokat, amelyekről így vall:

– Ezeket a dalokat nagyrészt négy-öt évig írtam, bár az indiai dalt több mint hét évig csiszolgattam. Már sem elvenni belőlük, sem hozzájuk tenni nem tudok. Minden szó, hang, akkord a helyén van már számomra. Így szeretném hanglemezen megmutatni őket.

A felvételeken egyszerű hangszerelésben magam játszom a hangszereken nagyjából úgy, ahogy megszületettek a dalok a fejem-

ben. A stúdió különleges világ, ahol olyan dolgok történhetnek, ami a valóságban sohasem. Egyszerre három gitáron játszhatok, vagy éppen több szölamban énekelhetek magammal, és ezt a lehetőséget nagy örömmel ki is használom.

De van olyan dal is (Nap és Hold), ami ledobta a hangszerelést és maradt egy szál gitárral, hiszen az évek során a gitárszólámat olyan bonyolulttá tettem, hogy már egyszerre megszólal benne a basszus, az akkordmenet és a szólójáték is...

Így alakultak át a szerelmes dalok valami mássá. A dalok értelmezését nyitva hagyom, mindenki úgy gondoljon rájuk, ahogy éppen érzi, szabadon (1028 Templom utca 2-10.).



marczi
közösségi tér
marczi.hu

12.11. péntek 19.30

HULL A PELYHES

NONSTOP IMPRO
A SZINDRA
TÁRSULATTAL

Műsorvezető: FÖLDESSY MARGIT

12.13. vasárnap 17.00

LEONARD GERSHE:

A PILLANGÓK
SZABADOK

A THÁLIA SZÍNHÁZ ELŐADÁSA

Don Baker OZSGYÁNI MIHÁLY
Jill Tanner MARJAI VIRÁG
Mrs. Baker TÍMÁR ÉVA

Rendező: SZARKA JÁNOS

Adventi programok

Jótekonysági est a máriaremetei bazilikában

A Templomkerti esték – művészek a templomért 2015 elnevezésű programsorozat rendhagyó ráadás-előadására kerül sor **DECEMBER 13-án** 19 órától a máriaremetei bazilikában (1029 Templomkert 1.).

A II. kerületben élő, méltán népszerű énekes, Szulák Andrea idén nyáron nagy sikerű koncertet adott a szabadtéri ol-tárnál. Az est olyan jól sikerült, hogy az énekes megígérte: télen is eljön, és ismét a bazilika javára ad hangversenyt. Az adventi jótekonysági est fővédnöke kerületünk polgármestere, Láng Zsolt, háziasszonya Schmitt Pálné Makray Katalin olimpikon. A koncertet megelőzően 18 órától Esterházy László c. prépost, esperes plébános celebrál szentmisét.

A rendezvény ingyenes, de a templom céljaira felajánlásokat elfogadnak.



Kettős ünnep a galériában

November végén nyílt meg a Vizivárosi Galéria *Gesztus – festmények* című kiállítása, amivel kettős ünnepet is tartottak a kiállítók és látogatók. A galéria az év utolsó kiállítását már az ünnepvárás jegyében szervezi minden évben, a karácsonyi tárlaton ez alkalommal a Magyar Festők Társaságának (Mafest) harminc tagja mutatja be műveit. És pontosan ez a második ok az ünneplésre, ugyanis idén, működésének huszadik évében ünnepi évet tartott a társaság. A Gesztus az öt tárlatból álló jubileumi kiállítás-sorozat záróeseménye. A megnyitó is rendhagyó volt, *GreCsó István* és *Benkő Attila* zenei betétekkel emelte a hangulatot, a megnyitó beszéd előtt pedig *Cseh Borbála* művészettörténész mutatta be a társaság kerek évfordulóra készült, *Húsz év* című igényes kivitelezésű és tartalmas katalógusát. A művészettörténész elmondta, hogy fennállása alatt a Mafest 128 kiállítást rendezett, 56 katalógust adott ki, és eljutott

hazánk szinte minden nagyobb városába egy-egy reprezentatív kiállítással.

A Gesztus című tárlatot *Hemrik László* művészettörténész nyitotta meg, aki a gesztust „a képzőművészeti teremtés mozgásában fogant, igen intenzív alapmozzanatának” írta le, ami tartalom, de akarat és szándék is. Hemrik szerint a gesztus mára a 20. századi festészet releváns művészi kifejezőeszközeként, kommunikációs, informatív képalkotó elemévé vált.

– A gesztushasználatnak sok aspektusa jelent meg a kiállításban – állapította meg a művészettörténész, aki a kiállított műveket ezen szempontok szerint osztályozta és mutatta be, és magát a tárlatot – stílusosan – a jubileumi év lezárásának igazán szép ünnepi gesztusaként aposztrofálta.

A kiállítás **DECEMBER 18-ig** látogatható keddtől péntekig 13–18 óráig, szombaton 10–14 óráig a Vizivárosi Galériában (1027 Kapás utca 55., telefon: 201-6925 www.vizivarosigaleria.hu).



Az angyal hozzánk hajol...

DECEMBER 16-án 19 órakor kezdődik a Marczibányi Téri Művelődési Központban *Vincze Lilla* adventi koncertje, amely a II. Kerületi Önkormányzat karácsonyi ajándéka a kerületi lakosok számára. Az esten közreműködik *Nagy Zsolt* – zongora, *Gulyás Csilla* – hárfa és *Szeitl Alíz* – fuvola.



Az *angyal hozzánk hajol...* című, hangulatos dalokból összeállított estre a belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges, amely átvehető a művelődési központ információs pultjánál. Továbbiak: 212-2820 (1022 Marczibányi tér 5/a).

Vásár és kézműveskedés



DECEMBER 12-én 15–19 óra között adventi forgatag – karácsonyi képvásár, kézműves foglalkozás – várja a Klebelsberg Kultúrkúria látogatóit. A játszóházat kézművesek által készített egyedi tárgyak vására színesíti, ahol forró teával és forralt borral várják az érdeklődőket.

A karácsonyi hangulatról énekével és gitárjátékával *Madaras Zsolt* gondoskodik, karácsonyi dísz- és üdvözlőlapokat *Makhult Gabriellával* lehet készíteni. Ezenkívül lehetőség nyílik mézeskalács készítésre, gyertyamártásra, rézdomborításra. Az Illusztrátor Pajtások grafikusművészei karácsonyi rajzaikat árusítják és dedikálják a mesekönyveket, valamint rajzos foglalkozást tartanak. A művekből nyílt kiállítás **JANUÁR 10-ig** tekinthető meg. Jegyár: 1000 Ft (1028 Templom utca 2-10.).

Adventi könyvajánló

Művészek a háborúban

A könyv szerzőjének, *Ludmann Mihály* művészettörténésznek a neve ismerősen csenghet a II. kerületieknek, hiszen rendszeresen tart előadásokat a Klebelsberg Kultúrkúriában. A Látóhatár Kiadó kötete az első világháború idején besorozott művészek harctéren készült munkáit mutatja be, köztük olyan alkotásokat, amelyek a rendszerváltás előtt megtagadottak voltak, így a nagyközönség évtizedekig nem láthatta őket.

A könyv bemutatja a háború alatt működött sajtóhadiszállás neves tagjait. Bepillantást nyerhetünk többek között Mednyánszky László, Vaszary János és Rippl-Rónai József életébe. Kiderül, hogy a művészekre más szabályok vonatkoztak, mint a többi katonára, így a harcokban nem vettek részt, de kéthetente be kellett szolgáltatniuk egy művet a bécsi Császári és Királyi Hadilevéltárnak. Kalandos élete volt Rippl-Rónai Józsefnek is, akit a háború kitörése Franciaországban ért. Kémnek hitték, ezért internálótáborba került.



Innen művészbáratai közbenjárásával szabadult ki. Később az olasz fronton összeismerkedett az expresszionizmus legjelentősebb alakjával, Oskar Koschskával.

A könyvben neves szobrászok is szerepelnek, köztük Stróbl Alajos.

A művészt sem családja, sem barátai nem tudták lebeszélteni arról, hogy bevonuljon. A fronton a formákat és a mozgásokat tanulmányozta. Hazatérve a harctérről így fogalmazott az Est hasábjain: „Az impressziót azonban, amelyet a társai által támogatott, sáros, véres ruhás, zsebkendővel lekött sebű katona keltett bennem, most fogom megörökíteni: színes terrakottából és etruszkból megcsinálom szobornak”.

A könyv az első világháború kitörésének 100. évfordulójára készült.

Ludmann Mihály: Művészek a háborúban 1914-1918, Látóhatár Kiadó, 2015

Napló 1935-1946

2014-ben, hetven évvel Radnóti Miklós halála után adta ki a Jaffa Kiadó két kötetben Gyarmati Fanni bő egy évtized eseményeit megörökítő naplóját, ami azonnal óriási érdeklődésre tett szert. Nem véletlenül. Radnóti Miklós nem egyszerűen a modern magyar költészet kiemelkedő alakja, de mártírhálálával jelképes figurája lett az embertelen és értelmetlen pusztításnak; mint ahogy Gyarmati Fannival való kapcsolata és házassága sokak számára a tiszta szerelem szimbóluma. A 102 éves korában elhunyt Fanni nem ment többet férjhez, lakásának ajtajára mindvégig a költő neve volt kiírva. A naplóból kiderül, Fanni mélyen és őszintén szerette Radnóti, bár az ő kapcsolatuk sem volt mentes érzelmi hegyeiktől és völgyektől, civódásoktól, sőt, külső kapcsolatoktól sem. Fanni minderről – és sok mindenről és mindenki másról is – kérlelhetetlen őszinteséggel ír. A naplón érződik, hogy szerzője nem a nyilvánosságnak szánta, és később is kikötése volt, hogy csak halála után jelenhet meg.

A kezdeti bejegyzések egyszerűen csak rögzítik az eseményeket, a hétköznapokat, a házaspár társadalmi életét. Később, ahogy életkörülményeik egyre nehezebbé válnak, Fanni ritkábban jut hozzá az íráshoz, de hosszabban, elemzőbben fogalmazza meg gondolatait. Az utolsó, 1946-os esztendő első bejegyzése így kezdődik: „Azt mondtam magamban, hogy én már nem is élek, befejeződött az életem, ha Miklós nincs többé, és most mégis újra kezdek írni. Igen sajnálom a sok elmaradt, le nem írt időket most. Miért is? Talán, mert ez is Miklóshoz tartozik valamiképpen, és az ő csodálatos életét egészíti ki az is, amit nélküle ugyan, de magamban hordozva én élek meg...”

Radnóti Miklósné Gyarmati Fanni: Napló 1935-1946, Jaffa Kiadó, 2014



Mágikus állatok iskolája

Kisfiam – bár már remekül olvas – arra kért, hogy ezt a mesét én olvassam fel esténként. Hát, vigyázat, előre szólok, nem igazán jó esti mese, mert hogy a mesélő kérdés nélkül is addig olvassa, amíg el nem megy a hangja, a gyerek pedig egyre éberebb és kíváncsiabb lesz, ahelyett, hogy szépen elaludna.

A mese két dolog miatt lebilincselő, egyrészt mert hősei minden fejezetben izgalmas kalandba keverednek, másrészt mert célközönsége, vagyis a gyerekek komolyan vannak véve benne. A mese szereplői a Winterstein iskola diákjai, akik különleges osztályfőnököt kapnak Miss Cornfield személyében. A szigorú hölgynek pedig van egy barátja, aki egy furcsa állatkereskedés tulajdonosa, nála kaphatók – de nem pénzért! – a mágikus állatok. A történet során kiderül, hogy a diákoknak sokféle nehézséggel kell meg küzdeniük, és a csatákból ritkán kerülnek ki győztesen. A leginkább segítségre szoruló mágikus állatot nyernek, olyat, amely valamiképp passzol hozzájuk. Ezek beszélnek, és mindenhová követik gazdájukat, akik hihetetlen – ijesztő és vidám – kalandokba keverednek. A szereplők a mese végére nagyon sokat változnak, sikerül leküzdeniük félelmeiket, hiszen lesz valakijük, akiben mindig, minden helyzetben megbízhatnak. Eddig a sorozat három könyve jelent meg magyarul.

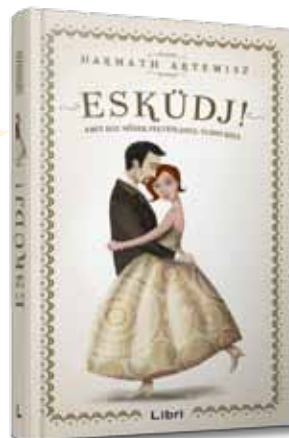
Margit Auer: Mágikus állatok iskolája, Mágikus állatok iskolája - Rejtélyes gödrök, Mágikus állatok iskolája – A kísértetfolyosó. Babilon Könyvkiadó, 2015



Amit egy nőnek feltétlenül tudnia kell

Harmath Artemiszt eddig irodalomtörténészként és Weöres Sándor-kutatóként ismertük, most azonban új oldaláról mutatkozik be: egy valóban hasznos, ugyanakkor élvezetes és humoros stílusban megírt, kedvesen illeszkedő könyvet vehet kezébe mindenki, aki szeretne lélekben és testben felkészülni a házasságkötésre. Az író személyes élményére és barátnőinek tapasztalataira alapozva készít fel a jegyességtől a lánybúcsúig át az esküvőig minden várt és váratlan helyzetre.

Okos és hasznos tippeket, ötleteket és javaslatokat ad arra, hogyan legyen tökéletes a kézfogód, a jegyes-séged, a lánybúcsúd, az esküvőd, a lakodalmad, a nászutad – bár Harmath Artemisz szerint leginkább úgy, ha lemondasz a tökéletesség illúziójáról, és inkább élvezed életed legszebb pillanatait. Ahogy *Bánki György* pszichiáter írta:



„A házasságkötés körüli időszak tele van álcázni vágyott csetlés-botlással. Elsősorban azért tudom jó szívvel ajánlani Harmath Artemisz írását, mert enyhíti az olvasó szorongását, hogy mivel ilyesmi nem gyakran fordul elő az életünkben, elsöprően kell sikerülnie”. Ha nem is elsöprően, de Harmath Artemisz tanácsait megfogadva – jó eséllyel – remekül fognak sikerülni életünk ezen jelentős pillanatai. Kutatói vénáját meg nem tagadva az író be tekintést ad a lánykérésről az esküvőig tartó időszak néprajzi és történeti vonatkozásaiba is, így legalább – a könyv olvasását követően – „tudatlanul” már nem megy férjhez senki. Kötelező olvasmány fiatal lányoknak, házasságra készülőknek, menyasszonyoknak, barátnőknek, édesanyjaknak és persze leendő anyósoknak is.

Harmath Artemisz: Esküdj! Libri Kiadó, 2015

II. Kerület Kártyával olcsóbban vásárolhat

A II. Kerület Kártya az önkormányzat 2010 májusában indult kezdeményezése. A kártyával rendelkező második kerületiek jellemzően 5-20% közötti vásárlási kedvezményre jogosultak a rendszerhez csatlakozott partnerek elfogadóhelyein. Jelenleg közel száznyolcvan II. Kerület Kártya-elfogadóhelyen érvényesíthető a kedvezmény, az elfogadóhelyek száma folyamatosan nő.

ÉRVÉNYESSÉG

A kártyatulajdonosok a kártyát a hátoldalán feltüntetett érvényességi időn belül tudják használni. A II. Kerület Kártya a kiállításától számított három évig érvényes. A regisztrált elfogadóhelyeken akkor érvényesíthető a kedvezmény, ha a kártyabirtokos a fizetés megelőzően bemutatja a II. Kerület Kártyát, vagyis igazolja, hogy jogosult a kedvezmények igénybe vételére.

IGÉNYLÉS

A II. Kerület Kártya igénylése esetén lehetőség van internetes regisztrációra. Internetes regisztráció esetén a kártyát az ügyfélszolgálaton lehet kiváltani személyesen, a regisztrációt követő 30 napon belül, az ügyfélszolgálat nyitvatartási ideje alatt. A kártyát a személyes megjelenés alkalmával állítják ki. Az ügyfélszolgálaton helyszíni regisztráció is lehetséges. A kiállítás az űrlap kitöltését követően helyben megtörténik, és legfeljebb 15 percet vesz igénybe.

Ez az internetes regisztráció esetén még gyorsabb, hiszen ebben az esetben az adatok rögzítése már előzetesen az igénylő által megtörtént. Regisztrációra a www.masodikkerulet kartya.hu internetcímen van lehetőség. A kiállítás díja egyszeri 600 Ft.

MÉG TÖBB KEDVEZMÉNY

A II. Kerület Kártya hátoldalán látható EDC-logó, és a mellé a kiváltáskor felragasztott vonalkódos matrica az Euro Discount Club (EDC), Magyarország legnagyobb létszámú törzsvásárlói rendszerének országosan több mint ezer elfogadóhelyen is azonnali kedvezményt biztosít a kártyabirtokosoknak. Az EDC-hálózatba jogosító kedvezmény a vonalkódos matricán feltüntetett időpontig vehető igénybe. Az EDC-matrica hosszabítása, érvényesítése szintén a II. Kerület Kártya kiállítását is végző ügyfélszolgálaton zajlik. Az EDC-elfogadóhelyek teljes (országos), folyamatosan frissülő listája, valamint az általuk nyújtott kedvezmények a www.edc.hu oldalon tekinthetők meg. Fontos tudni, hogy a kártya a vonalkódos matricán feltüntetett EDC-érvényesség (ez rövidebb, mint a kerület kártya érvényességi ideje) lejártá után is tovább használható a II. Kerület Kártya-elfogadóhelyeken, a hároméves érvényességi időn belül.



Az igényléshez ki kell tölteni az adatlapot

Az irodában elkészítik a kártyát...

...amit rögtön kézhez kap az igénylő

DIVAT

Ékszerbolt	1024 Lövőház u. 27/a.	10%
Baby Box Gyerekcipőbolt	1067 Teréz krt. 27., www.babyboxnet.hu Tel.: 720-8845	5%
Awear Sport	1027 Gábor Áron u. 74-78., www.awear.hu Tel.: 239-0520	10%
LILIA	1026 Szilágyi E. fasor 25. Tel.: (06 20) 977-4455	5%
BRANCH BABY & JUNIOR Gyerekcipőüzlet	1024 Lövőház u. 2-6. Mammut I. I. em. R107. Tel.: 345-8176	10%

EGÉSZSÉG

Csalogány Optika	1027 Fő u. 62-64., www.csaloganyoptika.hu Tel.: 201-5531	15%
Andrea Optika	1026 Házmán u. 12. Tel.: 200-1657	12%
BioLabor Pasarét	1026 Gyergyó u. 4/a., www.biolabor.hu Tel.: (06 30) 999-9947	30%
Atex Optika	1024 Lövőház u. 33., www.atexoptika.hu Tel.: 316-6310	20%
Csipak Zoltán gyógymasszőr	1043 Virág u. 17. VI. em. 36. Tel.: (06 20) 595-3057	10%
Rózsadomb Medical Center	1063 Bajnok u. 13., www.r-medical.hu Tel.: (06 30) 616-1037	10%
Lukács Fogászat	1026 Szilágyi E. fasor 45/b., http://www.lukacsfogaszat.hu/index.php/hu Tel.: 213-5735	8%
RYN Shop Mammut I.	1024 Lövőház u. 2-6., www.rynshop.hu Tel.: 345-8014	10%
Vital Bed Alváskultúra	www.vitalbed.hu Tel.: (06 30) 910-6880	10%
akupunktúra – Rózsadomb Center, dr. Kertész Mária	1025 Törökvezér út 87-91. 225. ajtó, http://akupunktura.mimnet.hu Tel.: (06 20) 922-5058	10%
Excellens Fogorvosi Rendelő	1022 Bimbó út 12., www.fogfogorvos.hu Tel.: (06 20) 317-6822	10%
Rózsakert Medical Center	1026 Gábor Áron u. 74-78., www.medical-center.hu Tel.: 392-0505	5%, 10%
Tóbiás Optika / Rózsakert	1026 Gábor Áron u. 74-78., www.tobias.hu Tel.: 391-5866	15%
KLAUSZ Kft.	www.vitaminfarm.hu , www.incostress.hu Tel.: (06 30) 919-5443	5%
RELAX SPA ÉLETMÓD és FOGYASZTÓKÖZPONT	1027 Fazekas u. 22., www.relaxspa.hu Tel.: 201-8719	10%
Pasaréti Gyógytorna Rendelő	1022 Herman Ottó út 25/c, www.pasaretiogyogytorna.hu Tel.: (06 70) 330-1371	10%
SOLVO Bt.	1021 Boglár u. 3/b., www.radonmeres.hu Tel.: (06 30) 360-3787	10%
Benson Dent Smile Studio	1027 Margit krt. 38/a, www.bensondent.hu Tel.: (06 30) 544-4529	10%
DoktorRéka Bt.	1013 Attila u. 17. III. em. 16. 26-os kapucsengő, www.doktorreka.hu Tel.: (06 20) 973-9962	10%
Balzsam Masszázs	1022 Bimbó út 9., https://www.facebook.com/balzsam.masszazs Tel.: (06 30) 971-2063	15%
Sensolite Gyógycentrum	1023 Komjádi Béla u. 1., www.sensolite.hu/komjadi Tel.: 345-1556	25%
OTONET Hallásközpont	1025 Törökvezér út 87-91. II. szint 128-as üzlet Tel.: (06 30) 405-3180	10%

ÉLELMISZER

Borárium Bor- és Italszaküzlet	1024 Lövőház u. 2-6. Mammut I. I. emelet, www.borarium.hu Tel.: 345-8098	12%
Ákos ABC	1025 Felső Zöldmáli út 76. Tel.: 325-6379	10%
Novák Élelmiszer	1024 Rómer Flóris u. 34. alagsor Tel.: 438-0030	9%
„Vom Fass” ecet- és olajszaküzlet	1024 Lövőház u. 2-6., www.vomfassbuda.hu Tel.: 387-1683	5%
Zöld Major	1112 Rákó u. 24., www.zoldmajor.hu Tel.: (06 30) 714-7427	10%
BIOKAMRA biobolt	1025 Törökvezér út 76/b Tel.: 326-1712	10%
Mediline Egészségház	1021 Hűvösvölgyi út 32-34., http://mediline.hu/kisker Tel.: 796-0890 (áruház)	5%

ÉLETMÓD

Szent Lukács Gyógyfürdő	1023 Frankel Leó u. 25-29., www.budapestgyogyfurdoi.hu Tel.: 326-1695	10%
Naturwell Életmód Központ	1024 Kút u. 3. II. em. 11., www.naturwell.hu Tel.: (06 30) 696-6633	10%
Studio 58 Szépségszalon	1025 Törökvezér út 58., www.studio58.hu Tel.: 200-3556	10%
Perfect Face Szépségszalon	1024 Lövőház u. 17. fsz. 7., www.perfectface.hu Tel.: (06 30) 386-0778	10%
Monsoon Yoga & Pilates	1026 Pasaréti út 49., www.monsoonyoga.hu Tel.: 200-7532	10%
Dee Thai Masszázs Szalon	1026 Szilágyi Erzsébet fasor 121., www.deethairelax.hu Tel.: (06 30) 326-9990	10%
Szép Arcok Kosmetika	1024 Fényes Elek u. 3., www.szeparcok.hu Tel.: 212-3163	10%
Bikram Jóga Rózsadomb	1015 Hattyú u. 14. Hattyúház 4. em., www.bikramyoga.hu Tel.: 201-5935	10%
Pasarét Beauty	1026 Csévi u. 7., www.pasaretbody.hu Tel.: (06 30) 820-6620	10%
Szt. Gellért Gyógyfürdő	1118 Kelenhegyi u. 4., www.gellertfurdo.hu Tel.: 466-6166	10%
Rudas Gyógyfürdő	1013 Döbrentei tér 9., www.rudasfurdo.hu Tel.: 356-1010	10%
Király Gyógyfürdő	1027 Fő u. 84., www.kiralyfurdo.hu Tel.: 202-3688	10%
ACT 21	1023 Frankel Leó u. 25-29., www.act21.hu Tel.: (06 30) 244-1248	10%
Flaboslim Stúdió	1024 Lövőház u. 7-9. IV. em. 26., www.flaboslim.hu Tel.: (06 70) 777-1101	10%
Gránátalma Szépség- és Egészségközpont	1027 Bem rakpart 51., http://szepseg-egeszsegkozpont.hu Tel.: 336-2789	15%
„MOJA” Mozgás és Játék Stúdió	1027 Margit krt. 64/a., www.mojastudio.hu Tel.: 784-9595	15%
Fitt Torna Stúdió	1015 Batthány u. 23. I. em. 6., www.fitttorna.hu Tel.: (06 20) 465-6033	5%, 10%
„Vivientalpai Gyógycentrum”	1024 Fillér u. 10/a, www.vivientalpai.hu Tel.: (06 20) 254-4633	5%
Krystina Teljeségkosmetika	1026 Kiskörös u. 9., krystina.freewb.hu Tel.: (06 20) 330-6460	10%
bodyART Mozgástudió	1022 Felvinci út 21., www.bodyartmozgastudio.hu Tel.: 794-5593	10%
Masszázs Tomival A jó közérzet hához megy	https://masszagetomival.wordpress.com Tel.: (06 70) 618-0907	5%
Beautylab Szépségszalon	1026 Hidász u. 15., http://akozmetikusom.hu/ Tel.: (06 30) 294-1296	10%

GÉPJÁRMŰ, SZERVIZ

Autohock Kft.	1022 Fillér u. 77., www.autohock.hu Tel.: 326-6847	5%
C&C Auto Kft.	1029 Nagyrét u. 12. Tel.: 397-5068	15%
Autómosó - Rózsakert Bevásárló Központ	1026 Gábor Áron u. 74-78. Tel.: 391-5875	10%
Hegedűs Autószerviz	1025 Pitypang u. 16., www.hegedusauto.hu Tel.: 325-9986/87	10%-munkadíj



AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLAT NYITVA: Hétfőn 9–12-ig és 13–20-ig.
Kedden 9–12-ig és 13–18-ig. **Szerdán** 9–12-ig és 13–18-ig.
Csütörtökön 9–12-ig és 13–18-ig. **Pénteken** 9–12-ig és 13–16-ig.
Cím: 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel./fax: 315-3965. **E-mail:** masodikkeruletkartya@vf2.hu. **Info:** www.masodikkeruletkartya.hu.

és vehet igénybe szolgáltatásokat

INGATLAN

GEOD-TERV Kft.	1023 Frankel Leó út 49. Tel.: 326-1465	10%
Hegyvidék	1026 Kelemen László u. 12., www.hegyvidek.oc.hu Tel.: 398-1062	10%
BPR INGATLAN	1029 Cserge u. 7/b., www.bpreurope.com/cikkek/tanacsadas/ingatlan Tel.: (06 20) 551-5270	10%
MDG Expert	1025 Utas u. 8., www.mdg.hu Tel.: (06 70) 335-0472	10%
Immobil Verecke Ingatlaniroda	1025 Verecke út 14., www.verecke.hu Tel.: (06 30) 924-7165	5%

JOGI SZOLGÁLTATÁS

Littner Ügyvédi Iroda	1024 Lövőház u. 20/ a., www.drliettner.hu Tel.: 316-9233	15%
Dr. Ifj. Ferenczy Attila ügyvéd	1027 Bem József u. 10. Tel.: (06 30) 277-7054	20%
Martini Ügyvédi Iroda	1027 Horvát u. 14-24/a, IV. em., www.martini-ugyvedi.hu Tel.: (06 30) 941-7698	10%
Dr. Soós Tibor Ügyvédi Iroda	1021 Hűvösvölgyi út 81., www.drsoos.hu Tel.: 274-2607	10%
Dr. Illés Zsolt ügyvéd, ingatlanforgalmi szakjogász	1027 Tölgyfa u. 8. Tel.: (06 30) 984-0821	10%
Dr. Mihályi Szabolcs ügyvéd	1026 Garas u. 7. Tel.: 202-0558	10%
Dr. Gerő Tamás egyéni ügyvéd	1037 Szépvölgyi út 113., www.gerotamas.hu Tel.: (06 30) 265-7101	20%
Dr. Bodnár Klára ügyvéd/EU szakjogász	1147 Telepes u. 96/a II. em.1., www.drbdnarklaraugyved.5mp.eu Tel.: (06 30) 560-3038	10%
Vogel Ügyvédi Iroda, Thurzóné Dr. Vogel Barbara ügyvéd	1022 Csopaki u. 13. I./5., ügyved.thurzo.hu Tel.: (06 30) 989-4041	10%
Dr. Kiss Magda ügyvéd	1022 Csopaki u. 13. I./5. Tel.: (06 30) 201-2673	10%
Dr. Kiss Gellért ügyvéd	1025 Józsefhegyi u. 5., www.drkissgellert.hu Tel.: (06 20) 910-2969	10%

KULTÚRA

Könyvesbolt - Fény utcai piac	1024 Lövőház u. 12. II. színt 43., http://www.konyvijelzo.eu/ Tel.: 345-4172	10%
Kleblérsberg Kuno Művelődési és Művészeti Központ	1028 Templom u. 2-10., www.kulturkuria.hu Tel.: 392-0860	10%
Budai Polgár, a II. kerületi önkormányzat lapja	1022 Bimbó út 1-5., www.budaipolgar.hu Tel.: 316-3410	15%
Marczibányi Téri Művelődési Központ	1022 Marczibányi tér 5/a, www.marcsi.hu Tel.: 212-2820	5%
MMKM Ötödiki Múzeuma	1027 Bem József u. 20., www.mmkm.hu Tel.: 201-4370	20%
Atrium Film - Színház	1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu Tel.: 317-9338	10%
KSH Könyvtár	1024 Keleti Károly u. 5., http://konyvtar.ksh.hu Tel.: 345-6036	36%
Szabad Tér Színház	1122 Városmajor 6835/17 Hrsz., www.szabadter.hu Tel.: 375-5922	25%
Sziklakórház Tírkos Légkórház és Atombunker	1012 Lovas út 4/c, www.sziklakorhaz.hu Tel.: (06 70) 701-0101	10%

LAKÁS-OTTHON

Casa Color Kft.	1025 Nagybányai út 50., www.casacolor.hu Tel.: (06 30) 990-1570	10%
Filő és Társa Kft.	1116 Vegyész u. 66-68., www.filo.hu Tel.: 371-0819	10%
Káldó Kft.	1024 Filler u. 4. Tel.: (06 20) 970-4204	10%
Manooi Kft.	1023 Apostol u. 13/b., www.manooi.com Tel.: 336-2690	10%
MCS 93 Kft.	1026 Pázsit u. 9. Tel.: 394-3162	10%
Lingel Bemutatóterem	1026 Hűvösvölgyi út 1. fszt., www.lingel.hu Tel.: 394-3115	5%
GELI Kft.	1028 Kővári u. 1-7., www.geli.hu Tel.: 275-7779	5%
Diotex-Bio Kft.	1021 Labanc út 15., www.diotexbio.hu Tel.: (06 20) 225-2042	5%
Biomatrac Üzlet	1024 Margit krt. 29., www.matrac-center.hu Tel.: 316-3583	10%
Növénydoktor	1028 Arad u. 31., www.novenydoktor.hu Tel.: (06 30) 972-9532	10%
Hattýú Lakástartó Üzlet	1015 Hattýú u. 14. Tel.: 213-2294	20%
Csillagplafon	1064 Podmaniczky u. 57., www.csillagplafon.hu Tel.: (06 70) 314-0933	10%

MŰSZAKI

Cserny Kerékpárüzlet és műhely	1021 Zuhatag sor 12., www.csernykp.fw.hu Tel.: 200-6837	10%, 5%, 3%
Melomix-2000 Kft.	1029 Nagyrét u. 19., www.melomix.hu Tel.: 376-8619	10%
Interpower Kft.	1026 Branyiszko út 22., www.interpower.hu Tel.: 275-0447	5%
Varrógép Szervíz Bt.	1027 Fő u. 73., http://varrogept.uw.hu/ Tel.: 201-3561	15%
Penna-Poor Kft.	1025 Törökvezér út 95-97/d, VII. em. 46., http://penna-poor.hu/ Tel.: (06 30) 738-7004	12%
Napsugárszaunák	1015 Hunfalvy u. 8., www.napsugarszauna.hu Tel.: 457-0777	15%
Elektron Blue Sky Kft.	1028 Szabadság u. 31., www.elektronsky.hu Tel.: (06 30) 949-6790	8%
GURULÓ MŰHELY	1022 Marczibányi tér 3., www.gurulo.hu Tel.: 212-5704	10%
Folfilter Bt.	1024 Keleti Károly u. 21., www.folfilter.com Tel.: 782-9454	15%
Sony Center Margit krt.	1024 Margit krt. 5/b, www.nagyonjo.eu Tel.: 316-2606	5%
VP Informatika	1024 Filler u. 17/a, www.vipinformatika.hu Tel.: (06 30) 847-3976	3%, 15%
KLAUSZ Kft.	1132 Victor Hugo u. 18-22., www.klausz.hu Tel.: 329-4687	5%

OKTATÁS

Concord Nyelviskola Kft.	1025 Pusztaszeri út 70/c, www.concord.hu; www.conford.hu Tel.: 336-1148	5%
Budai Táncklub	1027 Kapás u. 55., www.budai-tancklub.hu Tel.: 201-7992	5%
KATEDRA Bel-Buda	1024 Margit krt. 105., www.katedra.hu Tel.: 700-0137/304 mellék	5%
Inkaexport Hungary Bt.	1023 Frankel Leó út 84., www.inkaexport.com Tel.: (06 30) 568-1564	10%
Borkollégium	1026 Pasaréti út 14., www.borkollegium.hu Tel.: 202-2886	8%
Bilimbo Hűvösvölgy Bölcsőde és Óvoda	1028 Hidegkúti út 90/a, www.bilimbo.com Tel.: 400-8663	10%

PATIKA

Korona Patika	1027 Kapás u. 31., www.budaikorona.hu Tel.: 487-0781	5%
Budagyöngye Patika	1026 Szilágyi E. fasor 121., www.budagyongyepatika.hu Tel.: 275-0878	5%
Rét Gyógyszertár	1022 Rét u. 3., http://www.almapatika.hu/ret-gyogyszertar Tel.: 336-0963	10%
Bimbó 1 Patika	1022 Bimbó út 1. Tel.: 316-2080	12%

SPORT

Derby Kft.	1023 Margit u. 23., www.derbylovas.hu Tel.: 326-0951	10%
Oxygen Sportpályák	1023 Kolozsvári Tamás u. 11., http://buda.oxygenwellness.hu Tel.: (06 20) 238-3620	8%
SKI TOTAL Sportszerüzlet, Szervíz	1029 Máriaremetei út 236., www.skital.hu Tel.: 397-0354	10%
SULI SI Bt.	1023 Árpád fejedelem útja 8., www.sulisi.hu Tel.: 212-0330	5%
Familia Fitness	1027 Fő u. 80., www.familiafitness.hu Tel.: 214-9204	5%
Dharmavital Fitness	1024 Lövőház u. 26., www.dharmafitvibe.hu Tel.: (06 30) 396-0710	10%
Judo Terem	1025 Cseppkő u. 74. Tel.: (06 20) 314-0841	20%
Pokorny József Sport- és Szabadidő Központ	1028 Szabadság u. 51-57., www.pokornysportkozpont.hu Tel.: (06 20) 282-3346	10%, 50%
Marczibányi Sportcentrum	1022 Marczibányi tér 16., www.marczibanyi.hu Tel.: 336-0777	10%

SZÁLLÁSHELY

Hotel Császár	1023 Frankel Leó út 35., www.csaszarhotel.hu Tel.: 336-2640	10%
Hotel Panda	1026 Pasaréti út 133., www.hotelpanda.hu Tel.: 394-1935	5%,11%
Villa Júlia	1026 Júlia u. 8., www.villajulia.hu Tel.: 202-2957	10%

SZOLGÁLTATÁS

Ford-Coop Bt.	1012 Attila út 125., www.fordicoop.hu Tel.: 438-0892	10%
Concordnet Kft.	1025 Pusztaszeri út 70/c., www.conford.hu; www.concord.hu Tel.: 336-1148	5%
GAP Fotóstúdió	1024 Filler u. 19., www.gacsafoto.hu Tel.: (06 20) 956-0248	10%
Királynő Söfőrszolgálat	1027 Frankel Leó út 13. mfsz. 1., www.kiralynosofor.hu Tel.: (06 30) 377-5599	10%
Hitteltanácsadó	1022 Tulipán u. 13. Tel.: (06 70) 454-6489	15%
Balogh Kamilla szakpszichológus magánrendelése	1125 Szilágyi E. fasor 22/a, www.baloghkamilla.hu Tel.: (06 30) 251-6591	10%
Meridien	1022 Tulipán u. 4/b., www.meridienrendezveny.hu Tel.: 335-0861	15%
Pszichiátria és pszichoterápiás magánrendelés	1027 Margit krt. 64/a., www.eszikjanos.hu Tel.: (06 30) 445-5723	5%
PRESSTON PR	1025 Csatárka út 82-84., www.preststonpr.hu Tel.: 325-9488	20%
Emelőkosaras	1028 Piszke u. 21., http://www.gemes.hu/ Tel.: (06 20) 555-1554	8%
W-Produkcio online, offline ügynökség	1023 Frankel Leó út 21-23., www.wprodukcio.hu Tel.: (06 30) 941-0852	10%
TDM Travel Tours	1023 Lukács u. 1., www.tdmtravel.hu Tel.: 336-0727	5%
KUKUCSFOTÓ	1026 Szilágyi E. fasor 113., www.kukucsfoto.hu Tel.: (06 30) 210-4144	10%
Makovics László – fordítás, nyelvtanítás	1025 Törökvezér út 53. Tel.: (06 70) 252-3270	15%
Bányász Réka – pszichológiai magánrendelés	1137 Pozsonyi út 14., www.banyaszreka.hu Tel.: (06 70) 602-6915	10%
Ági-Redőny-Reluxa	1047 Fóti út 45. Tel.: 370-4932	10%
ICIRI-PICIRI Magánóvoda	1029 Bulcsú vezér u. 4., www.iciripiciri.hu Tel.: (06 30) 350-8414	5%
Profilfordító Fordítóiroda	1064 Podmaniczky u. 57., www.profilfordito.hu Tel.: (06 70) 314-0933	10%
Szabó Gábor klinikai szakpszichológus, pszicho-terapeuta	1022 Bimbó út 5. Tel.: 316-2969	10%
Optistyle Optikai Szalon	1024 Retek u. 33-35., www.optistyle.hu Tel.: (06 20) 438-8468	10%
E&B Design	1029 Ördögárok u. 99., www.ebdesign.hu Tel.: (06 20) 399-6603	10%
Rend a lelke mindennek!	Tel.: (06 20) 595-3057	10%
AJTÓABLAKDOKTOR	1038 Csörög u. 14., www.ajtoablakdoktor.hu Tel.: (06 70) 550-0269	10%
ingatlan ROBOT.hu	1025 Vöröstorony u. 4., www.ingatlanrobot.hu Tel.: (06 70) 627-3415	10%
Szil-Art Műszaki Tanácsadó Kft.	1023 Daru u. 9. Tel.: (06 20) 980-7365	20%
Kölyökpark	1024 Lövőház u. 1-5., www.kolyokpark.hu Tel.: (06 70) 391-1482	20%

VENDÉGLÁTÁS

Margitkert Vendéglő	1023 Margit u. 15., www.margitkert.hu Tel.: 326-0860	10%
Promenádbisztro	1024 Lövőház u. 2-6. Mammút 2. www.facebook.com/promenadbisztro Tel.: 345-8325	10%
Márkus Vendéglő	1024 Lövőház u. 17., www.markusvendeglo.hu Tel.: 212-3153	10%
Tortavár Cukrászat és Cukrászüzem	1024 Keleti Károly u. 25., www.tortavar.hu Tel.: 316-1346	5%
Széphalom Vendéglő	1028 Hidegkúti út 79., www.szephalomvendeglo.hu Tel.: 376-8871	10%
Dunyha Vendéglő	1029 Feketehegy u. 2-4., www.petnehazy-clubhotel.hu Tel.: 391-8018	10%
Menta Terasz	1027 Margit krt. 14., www.mentaterasz.hu Tel.: 336-1250	10%
Nemo Fish & Chips & Salad Bar	1024 Lövőház u. 16/A., www.facebook.com/nemobuda	10%
Lugas Vendéglő	1026 Szilágyi E. fasor 77., www.lugasetterem.com Tel.: 780-3253	12%
Pizzéria La Bontá	1028 Máriaremetei út 116., www.pizzerialabonta.hu Tel.: 630-3351	10%

EGYÉB

Dr. Hill Kisállattrendelő	1027 Margit krt. 56., www.drhill.hu Tel.: 212-8745	5%
rákpArt galéria	1027 Bem rakpart 31., www.rakpartgaleria.hu Tel.: 213-2057	10%, 15%
Félkrajcár Játékbolt	1136 Raoul Wallenberg u. 6., www.felkrajcar.hu Tel.: (06 30) 408-1545	5%
KOCKAJÁTEK	1024 Keleti Károly u. 15/c, www.kockajatek.hu Tel.: 789-8819	5%, 10%
Piktorfesték Festékszakküzlet	1024 Retek u. 5., www.piktorfestek.hu Tel.: 316-0408	10%
Mini-Manó Babacentrum	1149 Nagy Lajos király útja 112., www.minimano.hu Tel.: 251-3126	5%
Musicminutes Hangszerbolt	1027 Varsányi Irén u. 26-34., www.musicminutes.hu Tel.: 788-8533	5%
„Meglepetéspont.hu”	1027 Margit krt. 64/a, www.meglepetespont.hu Tel.: 784-9595	10%
Nemessányi Hangszer	1021 Labanc út 39/b, www.nemessanyi.com Tel.: 275-9006	10%

Hanuka, a fény ünnepe

Hanuka (*felszentelés*) a fények ünnepe (december 7-14. között). Hanuka ünnepe emlékezik a Makkabeusok szíriai görögök feletti győzelmére (Kr. e. 165.), a jeruzsálemi szentély megtisztítására és újraavatására, valamint a nyolc napon át égő mécses csodájára. Azon zsidó ünnepek közé tartozik, melyek nem a Tórán alapulnak (ilyen még pl. a purim), abban egyedi, hogy egy hadi eseményt örökít meg a nép emlékezetében. Ezt az ünnepet ismerik leginkább a nem zsidók körében. A szentély újjáavatásának ünnepe hanuka – felszentelés. A Kr. e. II. század közepén a Júdeát kormányzó görög uralkodó, IV. Antiókhosz az addig vallási önállóságot élvezett Júdeában korlátozó intézkedéseket vezetett be, hogy elősegítse a hellenizmus térhódítását. Elhelyezte Zeusz szobrát a szentélybe, megszenteltségétlenítve azt, és arra kötelezte a zsidókat, hogy a Tóra szigorú tilalmát megszegve boruljanak le a városokban körülhordozott bálványok előtt. Ennek hatására egy Modiin nevű kisvárosban a Hasmoneus családból származó Mátitjáhu felkelést robbantott ki, majd fia, Júda Mákábi vezetésével egy maroknyi, zsi-



dókból álló csapat győzelmet aratott a túlerőben lévő szír-görögök felett, megtisztították a szentélyt és újból felavatták. Ennek emlékére nevezték el az ünnepet hanukának, ami héberül „felszentelés” jelent. A hanuka a judaizmus diadala a szekularizmus felett. Chág háorim – a fények ünnepe. Miután a Makkabeusok megtisztították a szentélyt, csupán egy napra elegendő kóser olajat találtak, amellyel meggyújthatták a szent gyertyatartót, a hanukkiát. Új kóser olaj előállításához nyolc napra volt szükség,

s ekkor a hagyomány szerint csoda történt: az egy napra elegendő olaj nyolc napon át égett. Ennek emlékére hanuka első napjától kezdve minden este eggyel több gyertyát gyújtanak meg a zsidó családok, és olyan helyre teszik őket, ahol hirdethetik az isteni csodát. A gyertyatartót, amelybe a gyertyákat helyezik, hanukkiának hívják. Ez az ünnep a téli estéken különösen meghiúsított és sok vidámsággal teli. A gyerekek trenderlivel (hanukai pörgettyű) játszanak, olajban sült finomságokat kapnak és hanukai dalokat énekelnek. A nők pedig Hannára és hét fiára emlékeznek, akik inkább a mártírhálalt választották, mintsem hogy megszegjék Isten törvényét és leboruljanak az idegen istenek előtt. A középkortól kezdve ezen az ünnepen ajándékot is kapnak a zsidó gyerekek, mert a karácsonyt megünnepelő keresztényekkel szemben rossz érzés lenne nekik, ha ők nem lennének megajándékozva. Korunkban előfordul, hogy hanuka minden napján ajándékkal kedveskednek a gyermekeknek, ezzel is erősebbé téve a vallási hovatartozás érzését.

VERŐ TAMÁS RABBI

Hírek, események a kerület templomaiban

• **PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM:** a megszentelt élet éve kapcsán **DECEMBER 13-án** a 10 órai családi szentmise vendége Csókási Anna, a Szent Szív Társaság (Sacre Coeur) szerzetesi közösség tagja. **DECEMBER 13-án** a szentmisék végén adomángyűjtés a hajléktalanok karácsonyára.

• **PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** **DECEMBER 11-én** 18 órakor Világ-egyetemi előadások: Viczián Zsófia társadalomtörténész Aki homokra is épített – Ybl Miklós és kora című előadása. **DECEMBER 13-án** 17 órakor adventi zenés áhítat, közreműködik a Palló Imre Énekkar, valamint Tasi Csaba (orgona). Műsoron Bruckner, Draskóczy, Halmos, Schütz, Schumann művei, vezényel Cseri Zsófia. Bővebb információ: www.refpasaret.hu, tel.: 356-4019.

• **CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOM:** **DECEMBER 13-án** 10 órakor énekes istentisztelet a Megmaradás Kórusral, 16 órakor gyermekkarácsony, közreműködnek a hit-tanosok, meghívott vendég: Budai Ilona népdalénekes. Elérhetőségek: dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna lelkész (06 30) 289-9415 és 326-5629, hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** További információ: kg.hidegkut@t-online.hu, www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, 397-4315.

• **PESTHIDEKGÚTI EVANGÉLIKUS TEMPLOM:** **DECEMBER 10-én** és **17-én** 18 órakor adventi sorozat. **DECEMBER 13-án** 17.30-kor istentisztelet, vendég szolgálatttevővel. Templom: Ördögárok u. 9., Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47., pesthidegkut.lutheran.hu.

• **REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMPLOM:** **DECEMBER 9-én** szentségimádási nap. Az Oltáriszentséget 8-10 óra, valamint 15-18 óra között látogathatják az imádkozni vágyók a fűtött Szent

József-kápolnában. **DECEMBER 12-én** 16 órakor a hűvösvölgyi végállomáson a harmadik adventi gyertyagyújtást a remetekertvárosi plébánia vezeti. **DECEMBER 12-én** templomunk francia cserkészeti Bécsben fogadják a betlehemi lángot. Másnap bárki hazaviheti otthonába a betlehemi lángot, melyet hagyományosan minden esztendőben a cserkészek hoznak el a Szentföldről.

• **MÁRIAREMETEI BAZILIKA:** Adventi rórate szentmisék hétköznapiakon reggel 6 órakor. **DECEMBER 13-án** a 10.30-as szentmisében dr. Cserháti Ferenc esztergom-budapesti segédpüspök mond ünnepi szentmisét az Irgalmasság évének megnyitásként, 17 órakor jótékonyági koncert a kárpátaljai Szent Mihályról elnevezett gyermekotthon támogatására, énekel a Máriaremetei Werner Kórus és a Földreszállt Angyalok gyermekkórus, vezényel: Barlay Zsuzsa. **DECEMBER 18-19-20-án** a 18 órakor kezdődő szentmisében Mészáros Domonkos OP domonkos rendi szerzetes tart adventi lelkigyakorlatot.

• **ÜRLAKI SÁRLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM:** **DECEMBER 8-án**, a Szeplőtelen Fogantatás ünnepén a 18 órai szentmisén énekel a templom kórusa. **DECEMBER 11-12-13-án** a 18 órai szentmise keretén belül adventi lelkigyakorlat lesz. Az elmékedéseket dr. Füzes Ádám, a Felnőttképzési Intézet igazgatója tartja. **DECEMBER 13-án** a 10.30 órai szentmisén a szent kenet közös templomi felvételére lesz lehetőség. A testi-lelki betegeket megerősítő szentség felvételére előzetesen jelentkezni kell a sekrestyében. A betegek kenetét Spányi András szolgáltatja ki. **DECEMBER 17-én** a 18 órai szentmisében a Lelki Örökbefogadást vállalók hálaadása. **DECEMBER 19-én** 19 órakor karácsonyi hangverseny, énekel a Sárlos Boldogasszony Kórus Török Andrea karnagy vezetésével.

• **GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM:** mindennap 17.30-kor szent liturgia. A Görög Gödörben **DECEMBER 12-én** 10 órától kézműves foglalkozás az óvodás gyermekeknek. Hittanórák, közösségi alkalmak és további információk a www.gorogkatbuda.hu oldalon.

• **BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM:** **DECEMBER 8-án** 18 órakor az adventi igehirdetés-sorozat keretében Jöjj, egyengesd szívemhez utadat! címmel ígét hirdet Bence Imre, szolgál a német ajkú gyülekezet kamarazenekara. **DECEMBER 11-én** 19.30-kor adventi orgonaest, közreműködik Pálúr János orgonaművész. **DECEMBER 13-án** a 11 órai istentiszteleten énekel a Budavári Schütz Kórus, 18 órakor a Budavári Gospel Kórus adventi-karácsonyi koncertje lesz. **DECEMBER 15-én** 18 órakor Jöjj, tisztítsd meg szívemet! címmel adventi zenés istentisztelet, ígét hirdet Bence Imre, szolgál Kovácsné Ferenczi Zsófia (fuvola) és Kovács Kálmán (zongora). **DECEMBER 16-án** 18.30-kor felnőtt konfirmációra és/vagy keresztségre való felkészülés. **DECEMBER 18-án** 19.30-kor adventi orgonaest, közreműködik Bán István orgonaművész.

• **FRANKEL LEÓ ÚTI ZSINAGÓGA:** Péntek esti keddusvendégek: **DECEMBER 11-én** Ács Tamás, a Budapesti Zsidó Hitközség elnöke, **DECEMBER 18-án** Jusztin Ádám, a Maccabi VAC sportegyesület elnöke. Írásmagyarázatot tart **DECEMBER 11-én** Echner Viktor, **DECEMBER 18-án** Hódos Ádám. Hanuka, a fény ünnepe **DECEMBER 7-14.** között. Érdeklődni az oktatás@frankel.hu címen lehet.

• **SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM:** **DECEMBER 15-én** 18 órakor a Gondolkodó szeretet - gondoskodó szeretet című beszélgetés-sorozat következő vendége Vizi E. Szilveszter, az MTA volt elnöke és Sajgó Szabolcs jezsuita szerzetes, téma: Mi kell inkább a hithez, az értelem vagy az érzelem? Szombatoként 18 órakor adventi imaest taizéi énekekkel.

Jótekonysági bál a kárpátaljai gyerekekért, önkormányzati támogatással

A háborús időszakban a korábbinál is nehezebb sorsot megélő kárpátaljai gyermekekért rendezett jótekonysági bált a Katolikus Karitászs november 21-én a Groupama Aréna és Rendezvényközpontban.

A keleti szomszédunkban élő családok számára nagy nehézséget jelent a mindennapi megélhetés, a tél pedig tovább növeli a terheket. A Katolikus Karitászs a kárpátaljaiak megsegítésére országos összefogásra szólít.

A szervezet egyúttal kettős jubileumot is ünnepelt. A karitászs jövőre tartja megalakulásának 85. és újjászerveződésének 25. évfordulóját, amely alkalomból jubileumi évet hirdetett meg. A rendszerváltozást követően lehetőség nyílt arra, hogy az önkéntességi alapon működő szervezet Magyar Karitászs néven egyházi jogi személyként folytassa a régi hagyományokat és segítse a rászorulókat. Az újjalakulással egyidőben a nemzetközi karitászhálózatba (Caritas Internationalis) is bekapcsolódtak. Az országos hálózat keretében országsszerte saját szociális és egészségügyi intézményeket működtetnek, hogy elláthassák a hajléktalanokat, a szenvedélybetegeket, az időseket és a rászoruló embereket. A hállal egybekötött ünnepségen részt vett többek között Soltész Miklós egyházi, nemzeti és civil társadalmi kapcsolatokért fele-



Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök, a Katolikus Karitászs elnöke köszöntötte a jótekonysági bál résztvevőit

lős államtitkár, valamint a két fővédnök, Erdő Péter bíboros, esztergom-budapesti érsek és Tarlós István főpolgármester. A karitatív eseményen a II. Kerületi Önkormányzatot, mint a bál egyik védnökét Ernyey László, az önkormányzat egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka, valamint Bíró Zsolt, a Községi, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke képviselte.

A KATOLIKUS KARITÁTSZ elkülönített bankszámlán várja a kárpátaljai gyerekek megsegítésére szánt adományokat. A közlemény rovatba kérik beírni: „Kárpát-alja”. Raiffeisen Bank 12011148-00124534-00800007

A jótekonysági bált, és rajta keresztül a kárpátaljai gyerekeket önkormányzatunk is támogatja háromszázezer forinttal. A korábbi években is segítette a karitászs munkáját, például tartós élelmiszer-csomagok összeállítására fordítható összeggel.

Felújított kőkereszt Máriaremetén



Esterházy László plébános áldotta meg a máriaremetei Templomkert sarkán álló, az állatok megáldóhelyeként ismert kőkeresztet és emléktáblát november 29-én. A kereszt felújítására a Templomkerti Esték jótekonysági rendezvénysorozat idei bevétele nyújtott fedezetet



POSTALÁDÁNKBÓL

Tisztelt Szerkesztőség!

A Budai Polgár november 13-i számának 18. oldalán cikket jelentettek meg Fonyódi Ferenc pékműhelye címmel Verrasztó Gábor tollából. Nagy örömmel töltött el az igényes cikk olvasása, köszönet érte! Az író megemlíti benne, hogy „Fonyódi Ferenc második világháború utáni sorsa ismeretlen”. Szeretném Önökön keresztül tájékoztatni a szerzőt, hogy születésemtől az ő haláláig együtt éltünk a házában, nagypapámként szerettem őt. A ház lebontásakor költöztem onnan el. Amennyiben érdekes, szívesen mesélek mindarról, ami a háború után történt Fonyódi Ferencsel, a híres pékcséggel, és a lebontásra ítélt, valaha szebb napokat látott házról.

Gulyás Gábor

A november 13-i számban Verrasztó Gábor által jegyzett cikkhez szeretnék hozzászólni. Mint 1953 óta pasaréti óslakos, emlékszem, hogy a Tárogató úton volt egy pékcsé, ahol dolgozott egy Fonyódi nevű pék is, 1956-ban ott álltunk sorban kenyérért. Adalékként említeném, hogy a fia, Fonyódi Ferenc „Péköcsi” néven jeles futballista volt a Péntügyör akkor NB II-es csapatában.

Fogarasy György

Trükkös csalók: célpontban az idős emberek

Minden fondorlatot bevetnek a trükkös tolvajok, hogy megszerezzék mások pénzét, értékeit. A II. Kerületi Rendőrkapitányság arra hívja fel a figyelmet, hogy az utóbbi időszakban ismét megnőtt a különböző trükkökkel megkárosított, főként idősebb polgárok száma, ezért fokozott óvatosságra inti a kerületi lakókat.



A trükkös csalók továbbra is gyakran csalnak ki akár komolyabb összeget is a telefonos módszerrel. Lényege, hogy a bűnözők magukat a kiszemelt áldozat gyermekének vagy unokájának kiadva – főként éjszaka – telefonon felhívják a sértettet, hogy valamilyen baj történt, és azonnali anyagi segítségre van szükségük. Gyakori, hogy autóbalesetre vagy tartozásra hivatkozva kérnek akár több millió forintos összeget. Az álmából felriasztott idős személy gyakran elhiszi, hogy gyerekével, vagy unokájával beszélt, ezért a telefonon egyeztetett helyszínen átadja a pénzt a küldöncnek, aki reményei szerint majd továbbítja azt a bajban lévő családtagnak. Az összeg azonban nem oda, hanem a csalókhöz kerül.

Szintén sokszor csengetnek be tolvajok szerelőnek, valamely közműszolgáltató dolgozójának, esetleg az önkormányzat, illetve a rendőrség munkatársának kiadva magukat. Ha a tolvaj és a segítői már bejutottak a lakásba, akkor a lakó figyelmét elterelve könnyűszerrel megtalálják az eldugott pénzt vagy más értéktárgyakat.

A II. Kerületi Rendőrkapitányság fokozottan felhívja a figyelmet arra, hogy ha éjszaka telefonhívást kap valaki, hogy baj érte valamelyik

rokonát, legelső dolga az legyen, hogy gyors telefonálással leellenőrizze, valóban segítség-re szorul-e. Ezt akkor is tegyük meg, ha a telefonáló külön kéri ennek ellenkezőjét. Fontos, hogy ismeretlen embernek pénz ne adjunk át!

Biztonságunk érdekében a lakásba ne engedjünk be idegeneket! Ha valaki valóban szerelő, rendőr, vagy a hivatal munkatársa, akkor jogszerűen igazolni tudja magát. Az önkormányzatok és a szolgáltatók alkalmazottai rendelkeznek fényképes igazolvánnyal. Ha gyanúsak találjuk a személyt, hívjuk a rendőrséget, vagy ellenőrizzük le az idegen kilétét a szolgáltatónál. De csakis ellenőrzött telefonszámon! Ha kétség merülne fel, akkor kérjük meg a szomszédot, hogy telefonáljon ő. Megéri az időt és az energiát, hogy készítsünk egy listát a lakhelyünkön illetékes szolgáltatók telefonszámaival. A rendőr jelenlétének joga-

sultságára a 107-es, valamint a 112-es telefonszámon kérdezhet rá.

A kerületi rendőrkapitányság területért felelős körzeti megbízottja vagy nyomozója mindenkit felkeres, akit megkárosítottak a trükkös tolvajok. A rendőrség célja, hogy megnyugtassák a lakót, és adatokat gyűjtsenek a tolvajok módszereiről, így előzve meg a további bűncselekményeket.

A rendőrök kérik, hogy a sértettek a félműket és áldozatként a szegényérzettüket félretéve mindenképp tegyenek bejelentést, ha megkárosították őket.

A KÖNYVTÁR NEM VÁSÁROL FEL KÖTETEKET! Az utóbbi hetekben ismeretlen személyek azzal az ürüggyel kerestek fel II. kerületi lakókat, hogy a szentendrei Pest Megyei Könyvtár nevében könyveket vásároljanak a tulajdonosoktól. A könyvtár arról tájékoztatott, hogy a könyvvásárlás feltételezhetően csak ürügy arra, hogy illetéktelen személyek bejussanak a lakásokba és közben feltérképezzék őket. Az intézmény felhívja a figyelmet, hogy nem vásárol fel könyveket magánszemélyektől, és nem adott ki erre vonatkozó hirdetményt. Az esetekről értesítették a rendőrséget (Pest Megyei Könyvtár, 2000 Szentendre, Pátriárka utca 7., telefon: (06 26) 310-222).

AZ ÖNKORMÁNYZAT NEVÉBEN TOBOROZTAK VÁSÁRLÓKAT

Az utóbbi időben, újra a II. Kerületi Önkormányzatra hivatkozva, ingyenes egészségügyi szűrésnek hirdetett termékbemutatóra invitált II. kerületi lakókat egy, a Retek utcában található cég. A megtevesztett emberek elmondták, a helyszínen szembesültek azzal, hogy az egészségnap vásárba torkolt, ahol a szervezők megpróbálták rávenni őket, hogy különböző árukat megvegyenek. Az önkormányzat a megtevesztés elkerülése végett fokozott elővigyázatosságra inti kerületünk lakóit, és felhívja a figyelmet arra, hogy amennyiben a II. kerület egészségügyi szűrését szervez, arról csak a Budai Polgárban, az önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu), Facebook-oldalán, illetve kihelyezett plakátokon értesíti a lakosságot, telefonon nem. Ha valaki az önkormányzat nevében telefonon hívna a polgárokat hasonló programra, annak hátterében vélhetően termékbemutató, vagy valamilyen más, az önkormányzattól teljesen független akció áll. Az országgyűlés novemberben elfogadta a KDNP törvényjavaslatát, amely szigorítja az árubemutatóval egybekötött termékértékesítést folytató vállalkozások működési feltételeit. A cégeknek ügyfélszolgálatot és telefonos elérhetőséget kell fenntartaniuk. Az árubemutatóval egybekötött termékértékesítéshez kapcsolódóan az ajándék vagy az ajándéksorsolás reklámja mellett az árengedmény, a kedvezmény vagy a vagyoni előny nyújtása is tilos.

Az utakon is biztonságban



A gyerekek biztonságos közlekedését szem előtt tartva, idén is láthatósági mellényt kapott a II. Kerületi Önkormányzat működtetésében lévő általános iskolákban tanuló mintegy 850 első osztályos kisdíák. A kerületi fenntartású óvodákban pedig láthatósági villogót kapott 700 gyermek. Képünkön első osztályos tanulók próbálják fel a mellényeket az Áldás Utcai Általános Iskolában

Legyünk körültekintőek a karácsonyi forgatagban!



Az ünnepek közeledtével a bevásárlóközpontok, piacok, közlekedési csomópontok környékére, valamint a sok embert vonzó helyszínekre idén is kiemelt figyelmet fordít a lakók biztonságának és a közterületek rendjének fenntartása érdekében a II. kerületi Rendőrkapitányság és a Városrendészet. A rendőrök munkájának egyik fontos célja a lopások megelőzése, a közterület-felügyelők pedig a közlekedés rendjének betartatására helyeznek hangsúlyt.

A rendőrség ugyanakkor felhívja a figyelmet, hogy mi magunk is sokat tehetünk azért, hogy elkerüljük az áldozattá válást a karácsony előtti forgatagban.

A zseblopásokat főként a közösségi közlekedési járműveken, az utcán, a piacokon vagy a bevásárlóközpontokban követik el, ezért az értékeket még otthon, indulás előtt tegyék biztonságos helyre. Vásárláskor a táskát és a pénztárcát ne rakják a bevásárlókosárba, és ne tartsák jól megfigyelhető helyen a telefont sem. Az irataikat tegyék külön a lakáskulctól és gépkocsijuk kulcsaitól. A legjobb védelmet a belső zsebek nyújtják. Fontos, mégis sokan nem figyelnek rá, hogy a PIN-kód ne legyen a bankkártyával egy helyen!

Mindig csak annyi pénzt vigyünk magunkkal, amennyire várhatóan szükségünk lesz!

A tolvajok hamar felfigyelnek az ékszerekre, amelyeket inkább diszkréten, a ruha alatt viselünk, ha forgalmas helyen járunk.

Tömegközlekedési eszközökön a táskát tartsuk bezárva, le- és felszálláskor a csomagokat ne bízuk idegenekre.

A gépkocsi-feltörések megelőzése érdekében a rendőrség azt javasolja, hogy parkoláskor, vagy a vásárlások között is ellenőrizzék, nem maradt-e a gépkocsi utasterében látható helyen értéktárgy. A már megvásárolt ajándékokat ne hagyjuk őrizetlenül egy pillanatra se.

A karácsony előtti hetekben a rendőrség külön felhívja a figyelmet arra, hogy az internetes vásárlásnál, bankkártyás fizetés esetén, lehetőleg olyan webáruházban vásároljanak, amelynél a fizetés valamely banki oldalon keresztül történik, így a bankkártyájuk adatai biztonságos kapcsolaton keresztül jutnak el a bank központjába, azokat az internetes üzlet üzemeltetője nem ismeri meg.

II. Kerületi Vállalkozói Klub

Januártól két helyszínen

A pesthidegkúti Klebelsberg Kultúrkúriában tartott online-marketing-képzések mellett januártól a Marczibányi téren is elindul a II. Kerületi Önkormányzat helyi vállalkozókat támogató programja. Az érdeklődőknek Villányi Balázs marketingszakértő tart ingyenes tantermi képzést az internetes vevőszerezés fortélyairól.



A jövő évben a Klebelsberg Kultúrkúrián (1028 Templom utca 2-10.) kívül már a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a) is elindul az ingyenes online-marketing-képzés a belső városrész vállalkozóinak kedvéért, akik szívesen ellátogattak volna a Wordpress- vagy az Adwords-képzésekre, de a pesthidegkúti helyszín távoli volt. A Marczibányi téren megismétlik a képzéseket, ugyanakkor januárban és februárban a keresőoptimalizálás is téma lesz.

– A keresőoptimalizálás (angolul search engine optimization: SEO) segítségével tartósan és ingyen – hirdetés nélkül – juthatunk minőségi látogatókhoz, éppen ezért ez kétségkívül nagyon fontos minden vállalkozás számára – mondta el Villányi Balázs. – A gond csak az, hogy a cégek honlapjukkal ugyanerre

törekcszenek, vagy legalábbis szeretnék, hogy minél jobb helyezést érjenek el a keresőben. Éppen ezért a SEO nagyon költséges és hosszú távú feladat lehet egy vállalkozás számára. A Vállalkozói Klub januári és februári képzésein áttekintjük, hogy melyek azok a feladatok, amelyeket mi magunk is elvégezhetünk honlapunk jobb helyezése érdekében. Januárban mindkét helyszínen elindul az első képzés, amelynek keretében a keresőoptimalizálás lesz a téma.

Villányi Balázs jelezte, hogy a programok ingyenesek, ám előzetes regisztrációhoz kötöttek. A részletekről a Budai Polgár következő számában nyújtunk tájékoztatást.

Visszavásárolják a felesleges zöldzsákokat

Mint arról már korábban írtunk (Budai Polgár 2015/20), változás lesz a kerti zöldhulladékgyűjtő zsákok felhasználásában. A jelenleg használatos, FKF-logós, nem lebomló műanyagból készült zsákokban a zöldhulladékot idén hivatalosan december 4-ig gyűjtötték be. Ha az időjárás engedi, továbbra is összeszedik a kikészített zsákokat az első havazásig, vagy a napközben is tartósan 0 fok alatti hőmérsékletig. A téli idő beállta után



már nem a zöldjárat viszi el a zsákokat, hanem a vegyeshulladék-gyűjtő kukásautók december 31-ig. Ezt követően a zsákokat a következőképpen lehet felhasználni: 2016. május 31-ig kommunális hulladékot (háztartási szemetet) helyezhet ki bennük a lakosság a kuka mellé, vagy a főlegessé vált zsákokat 2016. január 4. és március 31. között a cég Ecseri úti ügyfélszolgálatán és a hulladékudvarokban válthatja vissza, blokk nem szükséges hozzá.

Az új, lebomló zsákok közbeszerzése folyamatban van, árukról az FKF Rt. még nem tudott tájékoztatást adni. Használatuk jövő március végétől esedékes.



A FELESLEGES ZSÁKOkat a hulladékudvarokban vagy a központi ügyfélszolgálaton vásárolják vissza: 1098 Ecseri út 8-12., 459-6700, fax: 459-6860, kékszáma: (06 40) 353-353 (fkf-fkf), fkfzrt@fkf.hu, nyitvatartás: hétfőn 8-20-ig, keddtől csütörtökig 8-16.30-ig, pénteken 8-14-ig.

Változás a gyermektraumatológiai ellátásban

A Szent János Kórház tájékoztatja a betegeket, hogy az intézmény Gyermeksebészeti és Traumatológiai Osztályán december 20-ig szünetel az ellátás. Az érintett időszakban hétfőn, szerdán, pénteken a Bethesda Gyermekkórház, kedden, csütörtökön és vasárnap a Heim Pál Gyermekkórház, szombaton pedig a Péterfy Sándor Utcai Kórház, Rendelőintézet és Baleseti Központ várja a betegeket.

Az UFC a legjobbakkal is felveszi a versenyt



A II. Kerület UFC Kolozsvári Tamás utcai otthonában magas színvonalú munka folyik. Az U13-as csapat hazai rendezésű tornán mérkőzhetett meg a Ferencváros, az MTK és a Budapest Honvéd csapatával. A rengeteg érdeklődő magas színvonalú mérkőzéseket és szép UFC-s sikereket láthatott. Eredményes őszön van túl az U17-es korosztály is, amely a második helyezett Újpest elleni idegenbeli döntetlennel megőrizte első helyét az NB II-ben.



ADJ VÉRT, ÉS MENTS MEG HÁROM ÉLETET!

A Magyar Vöröskereszt Budapesti Szervezete véradást szervez **DECEMBER 18-ÁN 14-18 óráig** a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a). A regisztrációhoz személyi igazolvány, táj- és laccím-kártya szükséges.

Verselő diákok karácsonyelőn



Közel háromszáz diák részvételével rendezte meg a II. Kerületi Német Önkormányzat az idei Stille Nacht vers- és prózamondó-versenyt december 2-án a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A II. kerület általános és középiskoláiban német nyelvet tanuló diákok három korosztályban adták elő karácsonyi témájú produkcióikat.

NÉMET KARÁCSONY ÉS KÖZMEGHALLGATÁS

A Német Önkormányzat december 17-én 16 órától tartja éves beszámolóját a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom utca 2-10.). Ezt követően rendezik meg a Német karácsony című műsort, amelyen fellép a Klebelsberg iskola táncsoportja, a német nyelvű szavalóverseny meghívott győztesei, valamint a Német Dalkör.

LENGYEL KÖZMEGHALLGATÁS

A Budapest Főváros II. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. december 15-én, kedden 11 órától tartja szokásos éves közmeghallgatását a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., nagytárgyaló). Az eseményre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Vodafone: Családon belül díjmentesen

Kedvezményes Vodafone Family-csomagok 4 főre már 6880 Ft-tól

Igazi családi ajánlattal jelentkezik idén karácsonyra a Vodafone, mondta Bényei Balázs, a Vodafone MOM Park üzletvezetője hozzátéve, hogy új ajánlatunkkal egy négytagú család esetében mindössze havi 6880 Ft-os költséggel elérhető a családon belüli díjmentes beszélgetés és üzenetküldés.

A Family-ajánlatokat az érintettek körében végzett kutatások alakították ki, melyek kimutatták, hogy sok szülő elsősorban azért ad első telefont a gyerekeknek, hogy mindig biztonságban tudja őket, hogy mindig elérhetők legyenek és ők is bármikor hívhassák a szülőket. Erre az igényre tökéletes válasz az új feltöltőkártyás Kid-csomag, amellyel a családon belüli beszélgetések díjmentesek, még nulla forintot egyenleg esetén is. A Kid-csomag nagy előnye, hogy a biztonság és a kölcsönös elérhetőség mellett a költségek elszaladásától sem kell tartani.

A kicsit nagyobb, már aktívan interetűző gyerekeknek a Family-csomag részeként a szintén új Young-csomagot ajánlja a Vodafone 2 GB-os adatforgalmi kerettel, miközben a családon belüli díjmentes hívásokkal biztosítja, hogy a családtagok bármikor külön költségek nélkül elérhessék egymást.

A Young- és a Kid-csomagok a 18 éves aluliaknak szólnak és csak két „felnőtt”, havi előfizetéses csomag mellett érhetőek el, melyek a következők lehetnek: Go Medium, Go+, Red EU, Red Basic, vagy Red Plus. A Family-csomagoknál már a

második előfizetéstől kedvezményes a havi díj is: így egy négytagú család esetében az egymás közötti díjmentes beszélgetés két felnőtt előfizetéssel már havi 6880 Ft-ért elérhető, két Go Medium- és két Kid-csomaggal. Természetesen a Vodafone gondolt a nagyobb családokra és a nagyszülőkre is: a Family tovább bővíthető mind felnőtteknek, mind pedig gyerekeknek szánt kártyákkal – mindezekkel együtt a Familyn belül a kommunikáció mindig díjmentes marad.

A sokat kommunikáló, a korlátlan-ságot választó családoknak ajánlott a „dupla Red Medium EU + két Young” kombináció, ami minden családtag számára havi 2 GB-os adatforgalmi keret kínál. A Family L választásával a 24 hónap alatt elérhető megtakarítás a családon belüli díjmentesség mellett a Family-csomag kedvezményével 48 ezer Ft.

A családok számára ideális kombináció kiválasztásában örömmel segítünk a **MOM Park – 1123 Budapest, Alkotás u. 53.** szám alatt a **piazza szinten** található **Vodafone** üzletünkben, ahol elérhetők a Vodafone egyéb ajánlatai és az ünnepi újdonságokat is tartalmazó készülékkínálata.

Szeretettel várjuk üzletünkben!

Üzletünk címe:

Vodafone | MOM Park
1123 Budapest,
Alkotás u. 53., Piac tér

Decembertől nyitva tartás:

Hétfő: 10:00–20:00

Kedd: 10:00–20:00

Szerda: 10:00–20:00

Csütörtök: 10:00–21:00

Péntek: 10:00–21:00

Szombat: 10:00–21:00

Vasárnap: 10:00–21:00

Ünnepi nyitva tartás:

December 24: 9:00–12:00

December 25: ZÁRVA

December 26: ZÁRVA

December 27: 10:00–21:00

December 31: 9:00–12:00

Díjmentes családon belüli beszélgetés, havonta		Díjmentes családon belüli beszélgetés és korlátlan beszéd a Vodafone hálózaton belül a szülőknél, 2 GB internet a gyerekeknek, havonta		Díjmentes családon belüli beszélgetés, korlátlan beszéd a szülőknél, valamint 2 GB internet a család minden tagjának, havonta	
S		M		L	
Go Medium 100 perc vagy SMS + 500 MB	Go Medium 100 perc vagy SMS + 500 MB	Go+ Korlátlan Vodafone-on belüli beszélgetés + 150 perc vagy SMS + 500 MB	Go+ Korlátlan Vodafone-on belüli beszélgetés + 150 perc vagy SMS + 500 MB	Red Medium EU Korlátlan beszélgetés és SMS minden hálózatra + 2 GB	Red Medium EU Korlátlan beszélgetés és SMS minden hálózatra + 2 GB
Kid 0 perc vagy SMS + 0 MB	Kid 0 perc vagy SMS + 0 MB	Young 30 perc vagy SMS + 2 GB	Young 30 perc vagy SMS + 2 GB	Young 30 perc vagy SMS + 2 GB	Young 30 perc vagy SMS + 2 GB
6 880 Ft		14 960 Ft		27 960 Ft	

BUDAGYÖNGYE NAP MINT NAP

1026 Szilágyi Erzsébet fasor 121. Telefon: 275-0839, Fax: 275-0558

www.budagyongye.com 



ezüst szombaton **december 12-én** és **vasárnap 13-án**

arany szombaton **december 19-én** és **vasárnap 20-án**

NYITVA 10-18 ÓRÁIG



Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

MEGBÍZHATÓ takarító REFERENCIÁVAL, nagy- és piperetakarítást vasalással is vállalok. Pataki Evelyn. Tel.: 06 70 941-2770

Házvezetést, takarítást vállalkozással ajánlólévelemmel rendelkező gyakorlott, igényes munkát végző friss nyugdíjas nő. Tel.: 06 30 639-2668

OKTATÁS

TANULÁSI NEHÉZSÉG, FIGYELEMZAVAR, DISLEXIA GYANÚJA ESETÉN SZAKÉRTŐINK AZONNALI, KOMPLEX FELMÉRÉssel, SZEMÉLYRE SZABOTT TERÁPIÁVAL SEGÍTEK. INGYENES TESZT. MI MEGTALÁLJUK, HOGY AZ ÖN GYERMEKE MIBEN TEHETSÉGES! www.olvasasklinika.hu TEL.: 06 30 210-3376

Gyakorlott középiskolai történelem tanárnő korrepetálást és érettségire felkészítést vállal. Gyermekfelügyeletet is vállalnék egyetemi tanulmányaim mellett. Tel.: 06 30 627-5386

ANGOL, NÉMET, MATEMATIKA VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, FELZÁRKÓZTATÁS GYAKORLOTT SZAKTANÁRRAL, EGYÉNILEG BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507

Beszédcentrikus angol nyelvtanítás a Rózsadomb Bevásárlóközpontban. E-mail: edith.pakay@gmail.com Tel.: 06 70 947-7011

Matematika-, fizikatanítás, korrepetálás, emelt szintű és középszintű érettségire, egyetemi, főiskolai tanulmányokra felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-TANÍTÁS, középiskolai tanár hához megy. AKCIÓ. www.nemcsakmatek.hu Tel.: 06 30 709-2362

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítése gyorsan, pontosan. **Érdeklődni** a 06 30 703-4882-es telefonszámon lehet.

A Törökvész úton, a Móríz Zsigmond Gimnáziummal szemben a 17-es számú garázs eladó. Irányár: 2,5 M Ft. Tel.: 06 70 325-6993

Üzlethelyiség KIADÓ az Alsó Törökvész út elején: 20 m², klimatizált, újszerű, jelenleg kozmetikának berendezve, ami vendégkörrel ÁTVEHETŐ. Tel.: 06 30 409-8561

ÖTSZOBÁS KARTALI CSALÁDI HÁZAT ELADNÁNK, VAGY II. KERÜLETI LAKÁSRA CSERÉLNÉNK. Tel.: 06 20 353-9392

Kézpénzzel vásárolok 20--60m² között felújítandó lakást, üzlethelyiséget! Magánszemély vagyok! Lőrincz Péter. Tel.: 06 70 383-5004

Egyetemista lányomnak keresek emeleti felújítandó öröklakást kézpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06 20 496-6601

RÓZSADOMBON, TÖRÖKVÉSZEN eladó családi ház, ikerházat keres családunk, igény esetén lakásunk beszámításával. Tel.: 06 30 244-2717

KÉZPÉNZFIZETÉSSSEL VÁSÁROLNÉK BUDAI ÉS PEST BELVÁROSÁBAN LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

Diplomata család részére keresek nagy méretű házat, lakást hosszú távú bérletre. Tel.: 06 30 924-7165

Magánszemély kézpénzfizetéssel II. kerületi másfél, kétszobás, egyedi fűtéses, napos, emeleti lakást keres. Tel.: 06 20 557-5225

Törökvészen 51 m²-es felújított kertkapcsolatos lakás eladó. Közvetítő ne keressenek. Tel.: 06 30 952-0906

AZ I. KERÜLETBEN A VÁRFOK UTCÁBAN EMELETI, DUPLA ERKÉLYES, DÉLI FEKVÉSŰ, 2 + FÉLSZOBÁS LAKÁS ELADÓ. IRÁNYÁR: 36,9 M FT. Tel.: 06 30 729-7546

A XII., János Zsigmond úton 103 m²-es, három szoba hallos, két fürdőszobás, igényes, erkélyes, panorámás lakás 400 m²-es kerteressel, garázzsal három lakásos társasházban 67,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A XIII., Visegrádi utcában II. emeleti, 50 m²-es kétszobás, erkélyes, parkra néző, felújítandó lakás tárolóval, rendezett társasházban 17,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Solymár központjában két generációs, 2 x öt szoba összkomfortos, kiváló állapotú családi ház 1000 m²-es telken, öt fedett gépkocsibeállóval, pincével sürgősen eladó. Tel.: 06 30 951-0467

A BakosLak Ingatlan keres eladó ingatlanokat. Ház, ikerház, lakás, telek azonnali értékesítésre készpénzes külföldi és magyar ügyfeleink részére. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

Keresünk igényes kiadó házat, ikerházat, sorházat és lakásokat külföldi üzletembereknek, családjaiknak és diplomaták részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

ELADÓ LAKÁSOKAT/HÁZAKAT KERESÜNK ÜGYFELEINKNEK. ÚJSÁGBAN/NETEN IS HIRDETJÜK, JUTALÉK 3%, ÜGYVÉD INGYENESEN. ISMERŐSÉNEK VAN ELADÓ INGATLAN? AJÁNLJON MINKET — AJÁNLÁSI JUTALÉKOT KAP ERTE. LAURUS INGATLANIRODA, WEB: laurus.ingatlan.com TEL.: 06 20 960-0600

EGÉSZSÉGÜGY

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

Csontkovács-akupresszór rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14--18 óráig. Idegbeicipódások, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrák fogókúra. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

A MEGÚJULT SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS FÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTERBEN. E-mail: dr.kertesza.maria@chello.hu, web: akupunktura.mimnet.hu. Tel.: 326-1788, 06 20 922-5058

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátproblémák kezelése, teljes testmasszázs. Szombat-ként a Fény u. 10. alatti fodrászatban, szakrendelőben, vagy az Ön otthonában. Csipák Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

PEDIKÜRÖS--MANIKÜRÖS HÁZHÓZ MEGY. NYUGDÍJAS KEDVEZMÉNY! HÉTVEGÉN IS. Tel.: 06 20 806-7783

Egyéni lúdtalpbetét-talpmasszázs központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-, testmasszázs, fülgyertyázás, mágneses biorezonancia-kezelés, fájdalom, stressz, szorongás és álmatlanság kezelése, nyirok-masszázs- és visszerterápia, allergiabemérés és kezelés.

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVEGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Vivien tálpai orvos-természetgyógyász rendel. II., Fillér u. 10/a. www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

TISZTA LÉGZÉS TERMÉSZETESEN! INDISO egészségügyi száraz SÓTERÁPIA. Rózsadomb, Áldás u. 8. INGYENES KIPRÓBÁLÁS. Decemberben ünnepi akciókkal várjuk! Tel.: 06 30 689-7718

Várom Önt, ha magánéleti konfliktusa, munkahelyi konfliktusa, szakmai szerepében fejlődési igénye, megvalósításra váró célja, önismereti igénye van. Dóra Judit dipl. szupervizor, coach. Tel.: 06 20 964-2957

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORS SZOLGÁLAT. Minden lefolyó, csatorna gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉSEL, KIVITELEZÉSEL – ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

S. O. S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCÉRTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZ-VÍZ, JAVÍTÁSOK, HIBAELHÁRÍTÁSOK, CIRKÓK, KONVEKTOROK, KAZÁNOK, BOJLEREK STB. SZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerező, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

Villanyyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

GÁZBIZTONSÁGI FELÜLVIZSGÁLÓ vállalkozás egyszerűsített gázkészülék-csere (terv és mérő nélkül), gázkészülékek műszeres bevizsgálása, beállítása, szénmonoxidmérés, gázszivárgás keresése, gázkészülékek műszeres hatásfokmérése és (optimális működés) beállítása, kéményhuzat-vizsgálat, gázkészülék tisztítása, karbantartása, javítása, szerelése, fűtési rendszerek átvizsgálása, atmoszája, beszabályozása. Hoffmann Ferenc üzememőrnök, gázbiztonsági felülvizsgáló, gázkészülék-szerelő, épületgépész. Tel.: 06 30 951-0467

VILLANY HIBAELHÁRÍTÁS, JAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS. VILLANYBOJLER, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK, SZERELÉSE, KÁBELEZÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

LAKÁS-SZERVIZ

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁK, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMÜVES, LAKATOS ÉS ASZTALOS MUNKÁK, VILLANSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés 800 Ft, tapétázás 1000 Ft, külső hőszigetelés 2600 Ft. Minőség, garancia! festoguru.weebly.com Tel.: 06 70 250-9132

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kömüves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergey. Tel.: 06 30 568-6255

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Háztakarítást vállalok. frimari53@gmail.com Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

CZSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

Zárszerviz vállalkozás asztalos munkát, ajtó-, ablakjavítást, mázolás, küszöbkészítést, szigetelés, pántok, zsanérok cseréjét. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 21 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárak cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

AJTÓK-ablakok passzítása, szigetelése, javítások, kömüves munkák, festés-mázolás, tapétázás, burkolás. Garanciával. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

ASZTALOS, LAKATOS MUNKÁK. BÚTOROK, AJTÓK, KAPUK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA, ZÁRSZERELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Asztalos, lakatos munkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

Padlószőnyeg, linóleum, valamint hidegburkolatok tisztítása, mázolás, ablaktisztítás, hőel-takarítás. Németh Csaba. Tel.: 06 20 566-4990

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY, FAZONARANY: 6500–18 600 Ft
TÖRTEZÜST, FAZONEZÜST: 170–800 Ft

Bármilyen, régi ezüzműanyag körpecsés Zsolnay porcelánt megveszünk kimagasló áron! Töröttet is! **1 000 000–5 000 000 Ft-ig**

A borostyánt készpénzért vásároljuk! **10 000–100 000 Ft** Napsárga előnyben! akár **1000 Ft** grammja

Korall ékszereket vásárolunk! **5000–100 000 Ft**

OMEGA CHRONOGRAPH
 Acél: akár 300 000 Ft
 Arany: akár 600 000 Ft

I.W.C. SCHAFFHAUSEN
 Acél: akár 250 000 Ft
 Arany: akár 500 000 Ft

PATEK PHILIPPE
 Arany: akár 4000 000 Ft
 Acél: akár 2 000 000 Ft

ARANY ZSEBÓRA
 250 000 Ft–600 000 Ft

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
 Exkluzív üzletünk: Louis Galéria • Bp., II., Margit krt. 51–53. • Tel.: 316-3651, 06-30/944-7935 • E-mail: lakatos@mcnet.hu

TAVNYITO.hu
KapuTávnító
Szaküzlet
500 féle távirányító!

l. Csalogány u. 40. +36-1 308 7305

Frissítő-regeneráló
 masszázs
 Ízület-terápia
 Cellulit masszázs
 Nyirok masszázs
 Sportmasszázs
 egyénre szabottan

Geli Szolgáltató Ház
 (1023 Budapest, Kővári út 1-7.)

Bodnár Krisztina
 Telefon:
 06 70 558-8987

HÁZTARTÁSI GÉPEK

KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. 1993 óta a kerületi szolgáltatásban. Hűtőgépek, mosógépek, villanybojlerek helyszíni javítása hétvégén is, felárak nélkül! Javításkor a kiszállás díjtalan. Whirlpool, Samsung, LG, Indesit szakszerviz, egyéb típusok javítása is. Tel.: 421-5959, 06 30 942-2946

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK JAVÍTÁSA RÖVID HATÁRIDŐVEL, GARANCIÁVAL. BÍRÓ ISTVÁN. TEL.: 06 20 937-8110

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! www.mosogep-szerelo.hu A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. MINDEN TÍPUS TÁLLALOK. Tel.: 06 20 961-8618

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, SZERVIZ, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BEÁLLÍTÁSOK, HÁZ KÖRÜLI JAVÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

TELEVÍZIÓK, RÁDIÓK, MAGNÓK, LEMEZZELJÁTSZÓK, HIFITORNYOK JAVÍTÁSA, SZERVIZELÉSE HELYSZÍNEN. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szünyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

Reluxa, redőny, aluredőny (motoros, távirányított). Napellenző akár teljes automatikával. Szalagfüggönyök, roletták, harmonikaajtók, szünyoghálók. Műanyag ablak, akár bontás nélküli beépítéssel, garanciával. Kiss Zoltán. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

REDŐNYÖK (FA, MŰANYAG), GURTNICSERE. BIZTONSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA, SZERELÉSE. SZÜNYOGHÁLÓ KÉSZÍTÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

Társasházkezelést, közös képviseliet vállalkozunk korrekt, megbízható módon, referenciákkal. E-mail: flotthometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

SZOLGÁLTATÁS

Cserépes ezüstfenyő: 100 cm-ig 4500 Ft; 100–150 cm között 5500 Ft; 150 cm felett 6400 Ft. Vágott ezüstfenyő: 150 cm-ig 4500 Ft; 150–250 cm között 5500 Ft; 250 cm felett 6500 Ft. Szállítás gyűjtőpontra vagy akár házhoz! Tel.: 06 20 232-0900, www.fenyovasar.hu

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, DOBOZKÖLCSÖNZÉS, RAKTÁRZÁS. www.express-teher.hu TEL.: 349-0365, 06 20 955-2082

KÖLTÖZTETÉS: BELFÖLDI-NEMZETKÖZI KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL, ELÉRHETŐ ÁRON. www.herkulestrans.hu TEL.: 385-1802, 06 30 999-8619

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalja bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 06 30 363-1125, 325-5878

Heti egy alkalommal 4–6 órában vegyes házimunkát vállalkoz 18–20 óráig. Tel.: 325-8551

DIPLOMÁS házaspár a II. kerületben GONDZÁST-ÜGYINTÉZÉST vállal (angol nyelv, autó). Tel.: 06 20 313-5286

ADJA EL INGATLANÁT, ÉS LAKJON BENNE ÉLETE VÉGÉIG! HAVI FIX ÖSSZEGET IS FIZETHETEK, AKÁR ÉLETJÁRADÉKI VAGY ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTÖK. TEL.: 06 70 622-0123

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 236-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBÉSZET ALPINTECHNIKÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

LOMBSEPRÉS, SÖVÉNYVÁGÁST, FÜNYIRÁST, METSZÉST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, GAZOLÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbécslés. E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu Nemes Galéria: 1024 Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06 30 949-2900

A VISNYEI GALÉRIA FESTMÉNYT, RÉGISÉGET, HAGYATÉKOT VÁSÁROL. KÉRJE FOTÓ ALAPJÁN ÁRAJÁNLATUNKAT! www.visnyei.hu Tel.: 06 20 980-7570

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorkat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorkat, porcelánokat, KÖNYVEKET, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállás. Tel.: 951-4020, 06 30 462-8883

BUDAI ÜZLETÜNKBE KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK MAGYAR ÉS KÜLFÖLDI FESTMÉNYEKET, EOZINOS ZSOLNAY-TÁRGYAKAT, MINDENFÉLE ANTIK MŰTÁRGYAT. TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁSA 5500–10 000 FT/G, TÖRTEZÜST FELVÁSÁRLÁSA 100–1000 FT/G. CÍM: I., ALAGÚT U. 4. (ATTILA ÚT ÉS ALAGÚT U. SAROK). VONALAS SZÁM: 201-5607, MOBIL: 06 20 319-0292

GÁBOR ESZMERALDA MŰGYŰJTŐNŐ kiemelt áron vásárol készpénzért festményeket, bútorkat, órákat, ezüsttárgyakat, aranyékszereket, porcelánokat. Herendit, Kovács Margitot, ingyenes kiszállás, értékbécslés. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 789-1693, 06 30 382-7020

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZÖNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZEREKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. Tel.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

Ásványok, kövek, korallak gyűjtőnek eladók. Tel.: 06 30 924-6874

VÉTEL-ELADÁS

MINDENMÉRT RÉGISÉGET VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, PORCELÁNT, KERÁMIÁT, FESTMÉNYT, BÚTORT, ÓRÁKAT, BOROSTYÁNT, NUMIZMATIKÁT, SZÖNYEGET, TELJES HAGYATÉKOT, MŰSZAKI CIKKET. PINTÉR NIKOLETTA. Tel.: 466-8321, 06 30 973-4949

Arany-ezüst, borostyán felvásárlás! Régi-ségüzlet: Fillér u. 1. Magas áron vásárolunk mindenféle régiséget, festményeket, könyveket, teljes hagyatékot. Ez a hirdetés aranyeladás esetén + 6000 Ft-ot ér önnek. Tel.: 06 20 229-0986

BOROSTYÁN (MÉZSÁRGA SZÍNŰ, GÖLYÓFORMA ELŐNYBEN), ARANY-EZÜST, BRILIÁNS ÉKSZEREK ÉS HERENDI, ZSOLNAY FELVÁSÁRLÁSA LEGMAGASABB ÁRON. XI. KERÜLETI FEHÉRVÁRI ÚTI CSARNOK, FÖLDSZINT, VIRÁGSORON (PORCELÁN-EZÜST ÜZLET). TEL.: 209-4245

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNZT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT, KATONAI FELSZERELÉST VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédy László. Tel.: 06 30 949-0055

Autót vásárolunk évjáratról és típustól függetlenül. Hívjon a hét bármely napján! Tel.: 06 70 622-0123

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTÓL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

TÁRSKERESÉS

35 éves diplomás fiatalember megismerkedne komoly gondolkodású hölgygel családalapítás céljából. Sms: 06 20 483-3361

Magas, csinos, értelmi és érzelmi intelligenciájú diplomás hölgy rendezett anyagiakkal keresi jó karban lévő, anyagiilag stabil, művelt, apolt társát 60–75 év között, 180 cm-től. Tel.: 06 30 714-1165

EGYÉB

SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTEL VÁRJA MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12-17-IG. J. WIENNA BT., 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17. Tel.: 06 30 858-9499

45 éves megbízható nő eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne ingatlanra idős személyl. Havi fizetés és teljes ellátás fejében. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 229-0986

ELADÓ JÁDEKÖVES CERAGEM MASSZÍROZÓÁGY ÚJSZERŰ ÁLLAPOTBAN. Tel.: 06 20 665-5961

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Ünnepi ajándékszatyrok (macsonyara, húsvétura; virágos, állatos stb.) monogrammal, névvel is. Egyedi, kézi kötött (horgolt) ruhadarabok méretre, rendelésre. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Apróhirdetési áraink: lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; közületi: 4700 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában:

ingatlanROBOT.hu/budai-polgar/

ingatlanROBOT.hu

Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki utalással.

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 316-3410-es számon, illetve a hirdetes@budaipolgar.hu e-mailcímen. **Kereteshirdetési áraink:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2015. december 18-án.

Lapzártá: keretes – december 9., apró – december 12.

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1-2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu

Korzó:
Kultúrtörténeti séták
híres emberekkel

Architék:
Építéskritika a főváros
épületeiről

Polc:
Könyvajánló Budát,
Pestet érintő témákról

PEST-BUDAI LÁTKÉP

A HetiVálasz havi melléklete

KERESSE
a december 10-i
SZÁMBAN!



HetiVálasz

Zalai fenyők vására
a Marczibányi téren
december 8-tól
7-től 19 óráig

Östermelők kínálnak zalai fenyőfát
a Marczibányi téri parkolóban.
Az Alvinci és Felvinci utca közötti területen
naponta 7 és 19 óra
között lehet válogatni a különféle fajtákból.

Szeretettel várom!

Svédmasszázs
Talpmasszázs
Nyirokmasszázs

Jász Andrea

www.jaszandrea-masszazs.oldalunk.hu

+36 30/319 0991

1026 Budapest, Júlia utca 5.

LAKÁSOK ÉS CSALÁDI HÁZAK
TELJES FELÚJÍTÁSA

HOMLOKZATSZIGETELÉS

– a legkorszerűbb anyagokkal, akciós áron
(REVCO, KINGSTONE) garanciával

ABLAKCSERE

– Prémium kategóriás műanyag ablakok
alapáron, 5-6-7-kamrás és
háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
– a beépítés során az esetleges kőmű-
vesmunkát is elvégezzük
– a kibontott anyagokat elszállítjuk

ENERGIATANÚSÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSA
(zöldkártya a lakásokhoz, épületekhez)

Energia-Stop Kft.

Tel./fax: 06 26 355-481

Mobil: 06 30 655-6552

Mesterekoncertek és fiatal művészek

A DUNA SZIMFONIKUS ZENEKAR ÚJÉVI KONCERTJE

Dvořák:
h-moll gordonskverseny Op. 104
Dvořák:
9. (e-moll) szimfónia
(Az Újvilágból) Op. 95
Közreműködik:
Szabó Ildikó - gordonka
Vezényel:
MEDVECZKY ÁDÁM
Kossuth-díjas, Érdemes művész

január 16. szombat 19.30

A koncert a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával valósul meg.

 **Klebsberg Kultúrúria**
www.kulturkuria.hu

KÖLTŐ VOLT (IMRE)	▼	KEZDŐ-PONT	EURÓPAI OLAJCÉG TÖRÖK PÁLINKA	▼	MESEBELI VARÁZSLÓ	ÉNEKESNŐ (MARIANN) KARIBI ÁLLAM	▼	A TÁRGY RAGJA	TÖPPEDT	GYÖKÉR DATIVUS RÖVIDEN	▼	A ... UFO AMERIKAI SCI-FI	▼	MÁSHOVA TESZ
1	▶													É
HALAD A HERNYÓ FÜR ... (SZÍN. NŐ)	▶							SINE ANNO SZLOVÁK AUTÓJEL	▶		FÉRFINÉV ANGOL SÓR			
	▶				ARAB FÉRFINÉV SEBTETŐ									KIMERÜL A KÜT
SZIRTES ... (SZÍN. NŐ)	▶				KUNYHÓ VIZILAB-DÁS VOLT (OTTO)					SALT ... CITY LÓTÁKAR-MÁNY				
SZOLM. HANG 3,14	▶			ROMÁN VÁLTÓPÉNZ GONOSZ-TEVŐ				ÁZSIAI SÜLYEGYS. OLASZ FOCICSAPAT	▶				RÓMAI 50	
	▶		NŐI BECENÉV A SZABADBA				ÉS A TÖBBI RÖVIDEN AMPER				IDŐ-EGYSÉG ...-FI			SAN ... OL. VÁROS
HOLLAND FILOZÓFUS VOLT	FELSŐ VÉGTAG 2				RÉSZESÜL TEHERGK. MÁRKA				ERES! KÁRTYA LETÉT			EPER-SZEMI ASZTÁCIUM		
	▶						DÉL-AM.-I SIVATAG SÉMI NÉP							
JÓD ALTO		DIÓSDI SPORTISK. ... HAAG (HÁGA)				3	ELŐTAG: EGY							
NEMZET	▼	LENGYEL KÖLTŐ V. NÉZD CSAK	▼	ÁRUHÁZ-LÁNC FECSKE-FAROK!		ÓGERMÁN KÜRT FOTO-RÉSZLET!		LITER TORTA-SZELET!		A rejtély fő soraiban Anthony Robbins szavait rejtettünk el. A 2015/19. számban megjelent rejtélynyelvi megfejtése: „Az információ nem tudás”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépőjegyet nyert a Duna Szimfonikus Zenekar újévi koncertjére , amely január 16-án 19.30 órakor lesz a Klebsberg Kultúrúria-ban. A nyertesek: Jakab Annamária, Szász Erzsébet és Zalay Dezső. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereménnyel kapcsolatban a 06 20 323-4500 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.szuszanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2015. december 18-ig.				
DAL	▶					KATONAI TOMB NÉVELŐ								
HALFOGÓ HOROG	▶				😊	A	▶							

Köszöntsük együtt az Új évet!

Fantasztikus szilveszteri party Taligás Tibor N'1 Bárzongorista és Báder Mária jazz énekesnővel

a Margit körúti Trófea Grill étteremben!

Kiemelt ünnepi svédasztallal, hajnalig tartó retro partyval várjuk Önöket!

Jegyek elővételben megvásárolhatók az étteremben!



II. kerület
**Margit körút
2.**

asztalfoglalás: +36 1 438 9090; +36 20 999 7708

Ajándékozzon VENDÉGHÁRTYÁT!

Tökéletes meglepetés karácsonyra szeretteinek, barátainak vagy dolgozóinak egyaránt.

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket!

www.trofea.hu

Superbrands 2015



Elérhetőségek
Mobil: 06 30 924 4087
Telefon: 06 1 225 0055
E-mail: info@imperialdental.hu
Cím: 1013 Budapest, Krisztina körút 39/B.
www.imperialdental.hu

Kedves Budai Lakosok!

Dr. Baráth Gábor fogszakorvos vagyok, fogászati implantátumok beültetésével foglalkozom.

A Déli pályaudvarnál található rendelőmben, az Imperial Dental Fogászaton fogadom pácienseimet.



AZONNALI FIX FOGAK TITÁN IMPLANTÁTUMOKRA!

Altatás szakképzett aneszteziológiai háttérrel.

Ingyenes állapotfelmérés, kezelési terv és árajánlat készítés!

Karácsonyi ajánlat a BÁV-tól



BÁV
ANNO 1773

ARANYSZÁMLA, AZ ÉRTÉKŐRZŐ BEFEKTETÉS

Ha szeretné igazán biztonságos és maradandó értékkel meglepni magát és családját karácsonyra, ajándékozzon Aranyzámlát! Manapság nem könnyű megbízható és értékőrző befektetést találni, az arany viszont a legnehezebb időkben is biztonságot nyújt. A BAV Aranyzámlájával most egyszerre gondoskodhat értékálló meglepetésről és megtakarításainak biztos elhelyezéséről.

Az Aranyzámla befektetés nagy előnye az, hogy már 1 grammtól vagy 10 000 Ft-tól kezdve aranyba fektethet anélkül, hogy a szabvány aranytömbök súlyához alkalmazkodnia kellene, és azok kezelésével, őrzésével sincs gondja.

A pénzt a BAV aranyban őrzi a legmodernebb biztonságtechnikával felszerelt trezorban.

Az Ön kényelmét szolgálja az igényeihez való rugalmas alkalmazkodás is: befektetését tetszése szerint növelheti vagy csökkentheti, ha pedig kíváncsi, választása szerint aranytömbben vagy forintban is megkaphatja, napi piaci értéken történő elszámolással. Amennyiben az aranytömb mellett dönt, a legmagasabb minőségű, 999,9 ezrelék finomságú, certifikattal ellátott színaranyat kap, amelyet a BAV az aktuális árfolyamon bármikor vissza is vásárol.

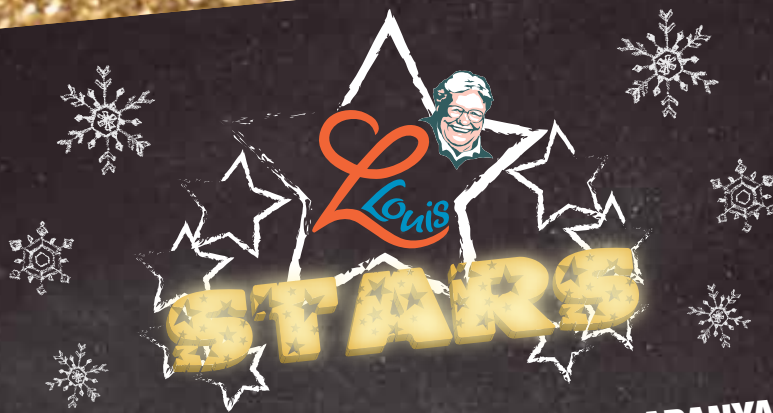
A költségek igen kedvezőek, és 2016. március 31-éig 500 000 forint felett díjmentes nem csupán a számlanyitás, de egy évig a számlavezetés is. A befektetés biztonságát a legrégebben működő magyar vállalkozás, a BAV elismert szakértelme, megbízhatósága és immár 240 éves tapasztalata garantálja!

Ha különleges karácsonyi ajándékot keres, nyisson most Aranyzámlát a BAV-nál!

Várjuk Önt üzleteinkben:

1052 Budapest, Bécsi utca 3. | 1052 Budapest, Semmelweis utca 15. | 1052 Budapest, Párisi utca 2. | 1055 Budapest, Szent István körút 3.

Részletes információért keresse fel a www.bav.hu/aranyszamla oldalt, érdeklődjön e-mailben az aranyszamla@bav.hu címen, vagy telefonon a 20-330-0613 számon!



ELŐTTE KÉSZÜLNEK FRISSEN, MINŐSÉGI ALAPANYAGOKBÓL
A L-LOUIS KONYHÁJÁBAN!

Kóstold meg
különleges
karácsonyi
ajánlatunkat!



December 14-24.

XMAS BURGER

bundás kalács, marhahús, hash brown, almakompót, cheddar sajt, francia füstölt sajt, bacon, rántott hagymakarika

1190 Ft

990 Ft

SMOKY BURGER

marhahús pogácsa
francia füstölt sajttal
töltve, édes sajszószt,
lilahagyma, savanyú
uborka, paradicsom

1190 Ft

JALAPENO BURGER

BBQ, édes sajszószt,
bacon, cheddar-
jalapenos húspogácsa,
csemegeuborka, friss
zöldségek

990 Ft

ONION BURGER

BBQ, sült édes hagyma,
hagymás rozmarinos
húspogácsa,
grill zöldségek,
paradicsom, saláta

1490 Ft

L-LOUIS

marhahús pogácsa
(180 g), cheddar sajt,
panírozott hagyma-
karika, paradicsom,
saláta, Louis BBQ

990 Ft

BACON BURGER

ajvár szószt, bacon-ös
húspogácsa, cheddar
sajt, friss zöldségek

Ha megkóstolod **megszereted.**

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 121.
Nyitva tartás: H-Cs 07:00-22:00, P-Sz 07:00-24:00, V 08:00-22:00



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Az építőanyag kereskedés 2015. december 17-2016. január 10 zárva tart.

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Gépi földmunka, bontás, verőfejlés és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés

Ezúton kívánunk Önöknek és kedves családjuknak áldott, békés karácsonyt, örömeiben és sikereiben gazdag új esztendőt!




Sebestyén
Korcsolya S.E.

Kedves gyerekek és szülők!

Sebestyén Júlia korcsolyaiskolája szeretettel várja azoknak a gyerekeknek a jelentkezését, akik szeretnék megfelelő feltételek és körülmények között, szakedzők segítségével megismerkedni a **korcsolyázás élményével.**

Helyszín:
Marczibányi Sportcentrum
1022 Budapest, Marczibányi tér 16.

Időpontok:
Kedd: 16.30-17.30
Csütörtök: 16.30-17.30
Szombat: 9.00-10.00

Várjuk jelentkezésedet a **+36 30 300 0748** és **+36 20 488 4391** telefonszámokon, illetve a **info@sebestyenkse.hu** e-mail címen.

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

 **Dr. Yu**

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyógymasszázs, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



A Közkincs Egyesület kiemelten **közhasznú könyvterjesztésre vásárol könyveket, könyvsorozatokat, könyvtárakat,** illetve örömmel fogad **könyvadományokat.**

Lakáson és az alábbi könyves szekereinknél is átveszünk könyveket:

II. Máriaremetei út, Bánffy György Emlékpark
X. Kőrösi Csoma Sándor sétány, Főposta mellett
XII. Csörsz u. 18., MOM Kulturális Központ bejárata mellett

Telefonszám: + 36 70/670-7497



Égi Krisztina:
0670/3658774
Érdeklődni: 17:00 óra után

Kaszab Éva:
0620/4036563
Érdeklődni: 17:00 óra után

Korisuli a
Marczibányi Téren
Gyermekek- és felnőttoktatás (már három éves kortól)

- szakképzett oktatók
- tudás szerinti csoportok
- korcsolyabérlési lehetőség a jégpályán

November 8-tól minden vasárnap
09:00-09:50-ig.

Ha te is szeretnél megtanulni korizni, itt a helyed!

Marczibányi Sportcentrum
(1022 Budapest, Marczibányi tér 16.)
www.facebook.com/korisuliamarczibanyiteren



ALDI. Jobban. Okosabban.



Budapest, II. kerület,
Pasaréti út 98.

NYITÁS

2015.12.10. csütörtök, 7 óra

**HELYBEN SÜTÖTT
PÉKÁRUVAL VÁRJUK!**



**LÁTOGASSON EL
ÚJ ÜZLETÜNKBE!**

**NYITVATARTÁS:
Hétfő - Szombat
7⁰⁰ - 22⁰⁰**



Aktuális ajánlatunk 2015.
december 8 - december 17.



Az Ön igénye a Mi szenvedélyünk!

Ismerős termékek engedményes áron!

Zimbo bécsi felvágott



AJÁNLATUNK:

990 Ft/kg

Zimbo fokhagymás felvágott



AJÁNLATUNK:

990 Ft/kg

Ammerland edámi, maasdamer, tilsiter, trappista szel.sajt 125g



AJÁNLATUNK:

299 Ft

2392 Ft/kg

Hel finom fonott kalács 500g



-25%

249 Ft

498 Ft/kg

CBA darált mák 200g



-18%

299 Ft

1495 Ft/kg

Porcukor 500g



-22%

155 Ft

310 Ft/kg

Thai cooking csöves kukorica 340/190g



-33%

199 Ft

1310,52 Ft/kg

Gyümölcsözön sárgabarack extra dzsem 290g



-60%

179 Ft

617,24 Ft/kg

Harmony kéztörölő 2 tekercs 2 rtg., papír zsebkendő 10x10db 3 rtg.



-26%

199 Ft/cs.

1,99-99,50 Ft/db

Az akcióban résztvevő üzleteink:

1021 Bp. Hűvösvölgyi u. 135.**, 1024 Bp. Margit krt. 50-52., 1026 Bp. Házmán u. 2.

Az akció érvényes a 1027 Bp. Margit krt. 1.** Príma üzletünkben is!

Az árengedmény százalékos mértéke a CBA Vörösvár Kft. üzleteinek eredeti fogyasztói árához viszonyítva van megadva.

* Az akciós újságban meghirdetett termék kategóriák fajtánként, illatokban és ízekben üzletenként eltérhetnek.

Csak tálcás tökehúst-baromfihúst árusító üzleteink. *Tökehúst-baromfihúst nem árusító üzletünk.

Az akció a készlet erejéig érvényes, esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk.